

Le magazine de la Ville de Cannes

CannesSoleil



VIDÉOPROTECTION
UN DISPOSITIF
SÉCURITÉ ENCORE
RENFORCÉ

DÉVELOPPEMENT
DURABLE
ÉCOSEMAINE
DANS LES
QUARTIERS

ÉVÉNEMENT
VOLLEY FÉMININ
LE FINAL FOUR
À CANNES !

QUALITÉ
SÉCURITÉ
ENVIRONNEMENT

LE PALAIS
DÈS FESTIVALS,
MODÈLE EUROPÉEN
CERTIFIÉ ! UN ATOUT
POUR L'EMPLOI



CANNES

Du 1^{er} au 7 avril 2010



SEMAINE

du développement durable



Entrée
libre

Mairie de Cannes - Département Communication - mars 2010

LA BOCCA

2 et 3 avril

RENDEZ-VOUS DE
L'HABITAT DURABLE

Place Paul Roubaud :
stands, Trocalampe*

CENTRE-VILLE

3 et 4 avril

SALON DU
DÉVELOPPEMENT
DURABLE

Les allées de la Liberté :
stands, animations et
Trocalampe*

PRADO-RÉPUBLIQUE

2 et 3 avril

LES JOURNÉES
ÉCOCITOYENNES

Stands, animations,
jeu-concours
chez les commerçants

* Trocalampe : apportez vos ampoules à incandescence et échangez-les contre des ampoules basse consommation (maximum deux ampoules par visiteur)

Programme complet sur www.cannes.com

Un événement
Ville de Cannes



Sommaire



Cannes actualités **P. 5**

Quartiers - Ça se passe près de chez vous **P. 8**

Quartiers - Les permanences des élus de la Ville de Cannes .. **P. 10**

Dossier - Qualité - sécurité - environnement : Un palais "vert" l'excellence, un nouvel atout pour Cannes **P. 12**
- Développement durable : l'office du tourisme de Cannes précurseur **P. 16**

Rendez-vous/sports - Final Four CEV Indesit Champions League : le 4 fantastique ! **P. 18**

Sécurité - Dispositif de vidéoprotection renforcé : Cannes fait école **P. 20**

Grand casting seniors : la potion anti-âge **P. 22**

Culture - Espace Ranguin : la BD dans tous ses états **P. 24**

Sport - Les Oliviers : bientôt une piscine nouvelle vague **P. 26**

Société - Bars et bistrot d'hier et d'aujourd'hui : À leur santé ! **P. 28**

Associations - Beach Club bouliste de l'Étang : Belle place et bon esprit **P. 32**

Cannots du mois - Lady Bee : son truc en plumes **P. 34**

Développement durable - Semaine du développement durable : Mieux s'informer pour changer **P. 36**

- Journée écocitoyennes à Prado-République : Zak a dit : participe ! **P. 38**

Histoire - Bijouterie Mathieu : Des boutiques comme des écrans **P. 40**

Vu à Cannes **P. 42**

Recette - Jeux **P. 46**

Agenda **P. 47**

Cannes people **P. 4F**

Carnet - Solution jeux **P. 50**

Édito

Green card

Quand son Palais carbure à l'énergie verte, c'est Cannes tout entière qui prend une bouffée d'oxygène. De la bonne santé du poumon économique de la ville dépendent près de 19 000 emplois. Alors quoi de plus normal d'en prendre le plus grand soin. De le moderniser, de l'embellir, de l'étendre. Et de lui donner aujourd'hui une vraie impulsion durable.

Avant même qu'il ne soit dans l'air du temps de se développer durablement, le Palais des Festivals et des Congrès a pris les devants. Malgré la complexité de la tâche, il a fait le choix de la qualité, de la sécurité et de l'environnement. Avec succès, et à raison.

Car le cap écologique, s'il en est le plus vert(ueux), n'est pas le seul atout de la démarche. Cette triple certification lui insufflé en effet une force nouvelle pour affronter la concurrence.

Fort de sa carte verte, le Palais montre aujourd'hui patte blanche. Il a prouvé qu'il savait travailler encore mieux, il va donc pouvoir travailler encore plus. Et générer plus de richesses, et donc plus d'emplois pour les Cannois et tout le bassin de vie.

Car un moteur, même écolo, reste un moteur. Qui sert à avancer, toujours plus loin. Avec un Palais des Festivals et des Congrès triplement certifié QSE, et sur la voie de la modernisation, Cannes est équipée pour l'avenir. Un équipement dernière génération fin prêt à propulser notre ville ver(t) des lendemains de prospérité durable.

La rédaction

RENCONTRE Forum des associations

À l'occasion de la Journée mondiale de la santé, le centre hospitalier de Cannes et les associations de malades de l'espace des usagers de l'établissement organisent la 2^e édition de leur Forum : *Se faire connaître et reconnaître !* le 7 avril 2010 de 10 à 18 heures dans le hall principal de l'hôpital. Influencé par la Semaine du développement durable, le décor sera composé des objets recyclables créés par des *patients* de psychiatrie et des enfants de pédiatrie. L'objectif de ce lieu est d'accompagner les *patients* et leur entourage dans la maladie et de contribuer à leur information et leur qualité de vie. Cet espace facilite ainsi la rencontre des *patients* avec d'autres personnes concernées par une même pathologie et pouvant leur offrir une écoute et un soutien adéquats. Les bénévoles de l'association VMEH (Visite des malades en établissement hospitalier) relaient l'information dans les services de soins. Rens. 04 93 69 70 00



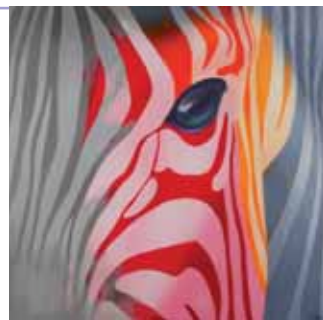
EXPOSITION Vivre à Cannes, en Provence

Laurence Uteschill expose ses œuvres sur les thèmes *Vivre à Cannes en Provence, traditions et paysages provençaux, Régates Royales et Cannes intime 2010* à partir du 15 avril au moulin Forville. Participez également à des cours et stages de peintures animés par l'artiste les 22, 26 et 29 avril et d'aquarelle les 21 et 28 avril de 10h à 16h30. Un moment de découverte et de détente. Rens. 06 86 06 34 31

EXPOSITION Galerie d'art au Palm Beach

Du 22 au 25 avril le Palm Beach de Cannes accueillera un grand salon d'art contemporain. Un maximum de techniques et de mouvements artistiques seront présentés au travers d'expositions d'œuvres de peinture, de sculpture, de photo et d'ateliers de démonstration réunissant différentes thématiques dont celles des animaux et de la nature. Parmi les

temps forts de la manifestation une remise des prix de la Presse et des trophées de la Ville ainsi que d'autres animations seront proposées. Une tombola sera organisée par le Lions Club Cannes Croisette au profit d'œuvres sociales avec de nombreux lots dont une peinture de José Curti. Le public pourra également assister à une vente aux enchères le 25 avril à 15 heures. Ouvert le vendredi de 11 à 22 heures, le samedi de 11 à



20 heures et le dimanche de 11 à 19 heures. Rens. 06 16 48 89 86

APPEL À CANDIDATURES Artisans, participez aux Nocturnes boccassiennes

L'UBACI lance un appel à candidatures aux artisans proposant des produits de qualité pour occu-

per des stands lors des Nocturnes boccassiennes de l'été prochain. Les dossiers sont à retourner à l'attention de M. Chaumier, Le Baptistin, 147 avenue Francis Tonner - 06150 Cannes La Bocca au plus tard le 30 avril. Rens. 06 72 95 15 79

THÉÂTRE Le Théâtre de Cannes en émoi



Le 3 avril à 20h30, le Théâtre Alexandre III accueille *La seule certitude que j'ai, c'est d'être dans le doute*. Christian Gonon de la Comédie Française, dans le cadre des *Cartes blanches aux comédiens-français*, a choisi d'interpréter des textes de Pierre Desproges. Une référence de choix pour cette fin de

saison. Du 21 au 24 avril à 20h30 et le 25 avril à 15 heures c'est au tour de Claire Tuloup-Duthieu et Denis Duthieu de monter sur les planches avec *Couple en danger*. Ils seront les protagonistes de ces tranches de vies découpées au scalpel d'Éric Assous, scénariste et auteur de théâtre à succès. Les comédiens devront entrer dans l'univers impitoyable des personnages de cette comédie sentimentale douce-amère mise en scène par Alain Terrat. Des personnages qui tentent de sauver l'essentiel : leur amour. Rens. 04 93 94 33 44

THÉÂTRE Délire et décalage

Le 16 avril à 20h30, l'Espace Miramar reçoit la compagnie Antonin Artaud le temps d'une soirée. La pièce *Contresens*, avec Chantal Giraudin et Daniel Serrus, ne

manquera pas d'interpeller le public par ses jeux de mots et de langage. Des thèmes décalés et pleins d'humour pour une belle soirée théâtrale organisée par le Lions Club de Cannes au bénéfice des chiens d'aveugle et de la bibliothèque sonore de Cannes. Rens. 04 93 90 02 55

CULTURE Les ateliers des musées fêtent le printemps

Une programmation printanière attend les enfants dès les premiers jours d'avril. Au musée de la Castre les 7-13 ans retrouveront les mercredis 21 et 28 avril ainsi que le samedi 24 des activités sur le thème *Au rythme des tambours* de 14 à 16 heures. Pour les vacances de printemps, le musée accueille les enfants pour des

demi-journées thématiques (matin : 10 à 12 heures et après-midi : 14 à 16 heures), les mercredis 7 et 14 avril et vendredis 9 et 16 avril. Les enfants de 5 à 7 ans feront des animations créatives les mercredis 21 et 28 avril au musée de la Mer qui les accueillera également pendant les vacances scolaires les 6, 8 et 15 avril avec la rencontre de l'artiste Lucette Bellini. Les ateliers enfant/parent se tiendront les samedis de 10 heures à midi (hors vacances) au musée de la Castre. Rens. 04 93 38 55 26



PRÉVENTION Le golf contre le cancer

Après le succès de sa première édition l'an dernier, la LCC Beach Croisette, sera reconduite le 10 avril de 10 à 20 heures sur la plage Macé. Cette manifestation organisée par la Ligue contre le cancer a pour but d'initier gratuitement petits et grands à la pratique du golf et promouvoir ainsi la prévention des cancers par l'activité sportive. De nombreux espaces de loisir seront ouverts au public dont un practice de 80 m x 30 m, des concours avec à la clé des lots et de nombreuses animations pour les enfants. Une façon agréable et amusante de soutenir une grande cause. Rens. 04 97 20 20 44

EXPOSITION Sony World Photography Awards

Figurant parmi les principaux événements du monde de la photographie, les Sony World Photography Awards (SWPA) sont beaucoup plus qu'un programme de récompense de clichés photographiques. Retrouvez à travers la ville de nombreuses expositions dont celle organisée par le réseau social Ipernity à l'Espace Miramar sur le thème *Human // Urban*, photographies du web social du 22 au 25 avril de 11 à 18 heures et les 26 et 27 avril de 14 à 18 heures. L'exposition met à l'honneur la diversité de la communauté des 120 000 membres d'Ipernity. La World Photography Organisation (WPO) soutient les photographes professionnels, amateurs et étudiants, et fournit une plate-forme mondiale permettant au secteur de la photographie de communiquer, de converger et de présenter les tendances actuelles du photojournalisme, des beaux-arts et de la photographie commerciale. Plusieurs animations sont programmées à travers la ville toujours sur le thème de la photo.

Rens. <http://www.worldphotographyawards.org/> 04 93 39 01 01



MUSIQUE Rencontres chantantes

Un nom empreint de joie et d'optimisme pour ce spectacle de chant présenté à la MJC Picaud le 17 avril à 15 heures par des personnes atteintes d'un handicap moteur ou mental et valides. Adultes et enfants (plus de 40 personnes) se retrouvent sur scène pour un moment unique chargé d'émotion, qui réunit les élèves de cours de chant de cinq institutions et des MJC Picaud et Ranguin. Pour Laetitia Favre, chanteuse et éducatrice spécialisée qui s'investit avec passion auprès d'eux : « Le chant est depuis toujours le langage universel qui rassemble les hommes en levant les frontières qui les séparent. Quand le rideau se lève, les différences s'effacent. »

Rens. 04 93 06 29 90



MUSIQUE Tous en chœur !

Dans un pays merveilleux du nom de Jazzyland, Clarisse, jeune fille orpheline élevée par sa tante, s'endort au pied d'un arbre sur son livre d'images pour un sommeil enchanté... Les élèves du conservatoire agréé de musique et de théâtre de Cannes présentent le spectacle *Chœurs d'enfants et contes musicaux* le 1^{er} avril à 20h30 au Théâtre de la Licorne. Avec ce malicieux mélange entre *Alice au pays des merveilles* et *Les Fables de la Fontaine*, Florence Daly et Régine Capelle, leurs professeurs, mettent en valeur les divers aspects du travail avec les chœurs d'enfants tant au point de vue technique que des répertoires abordés.

Rens. 04 97 06 44 90

MUSIQUE José Martins chante Gainsbourg

Le Palm Beach Casino organise un dîner spectacle dansant le 9 avril à 20h30. Une soirée musicale

donnée par l'artiste José Martins autour des plus grands succès de Serge Gainsbourg, du sur mesure pour tous les nostalgiques de Gainsbarre. N'hésitez pas à réserver vos places. Rens. 04 97 06 36 90



ÉVÈNEMENT Un salon pour les mains vertes

Les 17 et 18 avril, la manifestation Flore Passion, organisée par la Ville, prend ses quartiers printaniers au square de Verdun de 10 à 18 heures. Cette édition, sur le thème *Les Iris dans les jardins méditerranéens*, incite à des pratiques de jardinage soucieuses du respect de l'environnement, dont : le choix de végétaux adaptés au climat méditerranéen, l'usage économe de l'eau, la gestion des déchets de jardins et l'utilisation raisonnable

des produits fertilisants et phytosanitaires. Les exposants et la Direction des espaces verts de la Ville de Cannes sensibiliseront les visiteurs à ces actions qui entrent dans le cadre de Cannes21, le plan d'actions mis en œuvre par la municipalité en faveur du développement durable. Rens. 04 93 90 24 48



ANIMATION After Work - Before electro

La médiathèque Noailles organise son *After Work* le 23 avril avec *Tea Time* à 18h30, une pièce de théâtre, et puis le groupe Mellow

swing prend le relais à 19h15. Un moment de détente et de divertissement après le boulot. Le 24 avril, rendez-vous en musique toujours dans les jardins de la médiathèque de 18h30 à 20 heures pour le *Before electro*. Rens. 04 97 06 44 83



CANNES EXPRESS

• **Musique** - Musique et foi chrétienne présente *Le violoncelle se met en huit pour une fête !* le 11 avril à 18h au temple de l'Église réformée. Rens. 04 93 99 06 66 • **Histoire de l'art** - AMARANC présente deux conférences à 14h15 au Novotel Montfleury : le 6 avril *L'art de construire dans l'architecture contemporaine* et, le 16 avril, *Divers artistes contemporains*. Rens. 04 93 68 86 86 • **Histoire ancienne** - Une diapo conférence est présentée par l'association Le Corrége (*Grâce et volupté à Parme*), le samedi 24 avril à la salle Stanislas à 15 heures. Rens. 04 93 94 26 98 • **Au pays de Toutankhamon** - France Égypte Côte d'Azur propose une conférence sur le thème *La création du monde selon les anciens Égyptiens* le 10 avril à 18 heures à l'Espace Miramar. Rens. 04 93 43 54 92 • **Culture** - L'Association des conférences d'enseignement supérieur de Cannes organise des conférences le 19 avril (*L'art turc de Byzance à Istanbul*) et le 27 avril (*Histoire évolutive de la Turquie*), à l'Espace Miramar de 17h30 à 19h. Rens. 04 93 68 30 04

CINÉMA CinéBurkifaso

Dans le cadre de la présentation du festival international du film panafricain, le film *Mokili* de Berni Goldblat sera diffusé le 2 avril à 20 heures à la Maison des associations. Un long-métrage qui raconte les destins croisés de deux adolescents que tout sépare : l'amitié, la violence, l'amour, l'espoir, etc. en attendant de découvrir les chefs-d'œuvre du cinéma africain du 21 au 25 avril (voir page 7).

Rens. 06 10 04 69 44



Retrouvez chaque jour toute l'actualité cannoise sur www.cannes.com

THÉÂTRE Tel est pris qui croyait prendre !

Dorante et Sylvia vont se marier, mais ne se connaissent pas...

Avant le grand jour, les deux personnages décident tous deux, sans le savoir, d'user du même stratagème pour examiner son/sa futur(e). Ils vont se faire passer pour leurs servants respectifs...

La rencontre a lieu : un double scénario est engagé...

Le Jeu de l'amour et du hasard de Marivaux est mis en scène par Gilles Bouillon. Un spectacle Made in Cannes, qui nous plonge au cœur du XVIII^e siècle le vendredi 23 avril à 20h30 au Théâtre de la Licorne.
Rens. 04 97 06 44 90

MUSIQUE MJC Picaud/ La Tangente : des styles variés

C'est une soirée jazz manouche qui ouvre le programme de la MJC Picaud/La Tangente avec le groupe Caravane Trio le 2 avril à 21h30. Une musique plus puissante par la folie du hardcore est proposée le 3 avril à 20h30 par le groupe The Arrs et In other climes. Les batteries en folie et les guitares agressives accompagneront les paroles des chanteurs. Du 6 au 9 avril le groupe niçois Quadricolor vous invite à découvrir un groove sacré, dans le cadre de leur tournée *Soyez Early*. Le 10, Sam Karpiena à la voix éraillée et le pianiste Mekanik Katatik proposeront un live concret et dancefloor.

Théâtre, également, avec *Mais n'te promène donc pas toute nue !* une pièce de Feydeau proposée par la compagnie Série illimitée le 23 avril à 20h30. Le 5^e tremplin de théâtre organisé avec la compagnie Recto Verso aura lieu quant à lui le samedi 24 avril à 21 heures. Ce tremplin s'adresse à tous les artistes quelle que soit leur spécialité, pour un show maximum de 15 minutes. Deux prix sont à gagner. Enfin, le groupe NU K, donne rendez-vous au public le 30 avril à 21h30 pour assister à de la haute voltige rythmique.

Rens. 04 93 06 29 90

THÉÂTRE

Un bourgeois hystérique

Dans la pièce *Cochon d'Inde*, Alain Kraft (un nouveau riche) est victime d'une situation peu commune au moment du déblocage des fonds de sa banque. La réussite de cet homme est considérée comme un délit en Inde. Bloqué à l'intérieur de la banque et dépassé par les événe-

ments, l'homme d'affaire va essayer de se sortir de ce cauchemar par tous les moyens. Dans un contexte de farce et de caricature, les thèmes de la mondialisation, de la corruption et du mensonge sont abordés. Le spectacle de Sébastien Thierry a remporté deux Molières : l'un décerné à Patrick Chesnais (meilleur comédien) et le second pour le meilleur spectacle comique



2009. Rendez-vous le 1^{er} avril à 20h30 au Théâtre Debussy du Palais des Festivals et des Congrès.
Rens. 04 92 99 33 83

ANIMATION

McDo Kids Iron Tour

Le McDo Kids Iron Tour invite les enfants à découvrir le triathlon (natation, vélo et course à pied). Une initiation ludique qui a pour objectif de sensibiliser les triathlètes en herbe aux bienfaits

du sport pour la santé. L'inscription est gratuite sur www.irontour.fr dans la limite des places disponibles et jusqu'à 15h30 sur le site de l'étape. Rendez-vous le 1^{er} mai au square de Verdun de 9h30 à 17h30 pour une journée festive rythmée par de nombreuses animations.



DANSE

Le flamenco dévoilé

Le samedi 17 avril à 20h30, Antonio Canales vient présenter son nouveau spectacle *Bailaor* au Théâtre Croisette.

Originaire de Séville dans le Sud de l'Espagne, Antonio danse depuis son plus jeune âge. Il a remporté le prix du meilleur danseur en 1990 attribué par la ville de Mexico. Ce danseur professionnel de flamenco se produit à Montréal et à Madrid et dans plusieurs festivals internationaux.
Rens. 04 92 99 33 83

SPECTACLE

Les jeunes talents en scène

Le spectacle annuel de l'École supérieure de danse de Cannes Rosella Hightower aura lieu les 3 et 4 avril au Théâtre Croisette. Les chorégraphies seront accompagnées par des musiciens du Conservatoire agréé de musique et de

théâtre de Cannes, ainsi que d'autres artistes invités. Ces jeunes danseurs et danseuses du cycle danse-études exprimeront sur scène leurs talents aux styles très variés. De la musique classique à la musique contemporaine en passant par des créations sur mesure, le spectacle satisfera tous les goûts artistiques. Rens. 04 93 94 79 80

MUSIQUE

La polyphonie moderne

Violon, piano, batterie, accordéon, contrebasse, mandoline, et vielle à roue. Tous ces instruments accompagnent les chanteurs du groupe Corou de Berra. Un accord parfait entre l'harmonie du chant polyphonique traditionnel et le dynamisme des musiques actuelles. La valiha, instrument originaire de Madagascar, donne une touche d'originalité à cette musique que maîtrise parfaitement Rajery. Auteur,

compositeur et interprète, Rajery, est doté d'un rare talent. Il transmet, par le biais de son art, une émotion universelle. Ce dernier sera accompagné, de Talike, une chanteuse du groupe Tiharea, pour un duo déjà très attendu. *Miedjou by Corou de Berra*, samedi 24 avril à 20h30 au Théâtre de la Licorne.
Rens. 04 92 99 33 83



SPECTACLE

Ah les p'tites femmes de Paris !

Plume, strass et paillettes... Tous ces artifices se retrouvent dans les grands cabarets de la capitale parisienne. *Le Cabaret de Paris* se déplace à Cannes pour vous mon-

trer la diversité de ces tableaux glamours et chics. La revue Farlight réunie dans sa formation de nombreux danseurs cosmopolites promettant un spectacle réussi. C'est au Palm Beach que vous aurez l'occasion de les découvrir le vendredi 24 à 20h30. Rens. 04 97 06 36 90



THÉÂTRE

Le Cid, comme on ne l'a jamais vu !

Thomas le Douarec (mise en scène) a choisi de mettre l'Espagne au premier plan et plus particulièrement l'Andalousie et sa belle Séville le 29 avril à 20h30 au Théâtre Debussy. Le flamenco et le bruit des pas donnent le rythme et se marient à la musicalité des alexandrins. Les vers sortent des entrailles des comédiens, se confondent dans les rôles des chants flamenco et des guitares. Une pièce revisitée où les

âmes et les corps se consomment en un seul brasier. Un grand classique de Corneille. Rens. 04 92 99 33 83



FESTIVAL Festival du film panafricain

Du 21 au 25 avril, le *Festival international du film panafricain* ouvre ses portes à Cannes pour une 7^e édition. Le thème 2010 est *Le Monde éthique est en marche*. Les meilleurs longs et courts métrages, le meilleur documentaire et le film contribuant au développement de la paix, seront récompensés par les Dikalos

Awards. Plus de 50 films seront projetés dont 15 en compétition internationale. Des concerts, conférences, expositions de photos, peintures ainsi qu'un défilé de mode animeront le festival à travers la ville. De nombreux artistes seront présents tel que Chengetai, digne héritière de Myriam Makeba (Mama Africa). Manbous animera la nuit créole et Zalyka vous envoûtera avec son jazz / gospel. Pour plus de renseignements, consultez le site internet de l'événement www.festivaldufilmpanafricain.org

CONCOURS À vos appareils photos !

Le concours annuel des photographies du port (CAPP) s'ouvrira le 15 avril et ce jusqu'au 28 mai pour sa 2^e édition. Trois catégories ont été définies : jeune talent, amateur, support et surface (création artistique). La remise des prix aura lieu le 11 juin par un jury composé de photographes professionnels. Rassemblez vos qualités artistiques et créatives pour ce concours en vous inscrivant sur le site www.riviera-ports.com

THÉÂTRE Parole gardée

Arménie, 1915. Pris dans la tourmente du génocide qui commence, les différents personnages de la pièce *Parole gardée* vont se révéler tour à tour humains, héroïques ou fous... Et puis il y a Anouche, la belle séquestrée qui incarne la mémoire d'un peuple,



le sien, qu'on assassine. Parviendra-t-elle à transmettre à son jeune gardien Sévan, au-delà de la mort, cette histoire ? Inspirée d'un fait réel, *Parole gardée* de François Besset, mise en scène par Marie-Line Grima, est présentée dimanche 18 avril à 15 heures à l'Espace Miramar par la compagnie Naphralytep. Rens. 04 97 06 44 90

CONFÉRENCE Cannes21 : des ateliers responsables

Dans le cadre de son plan d'actions Cannes21 en faveur du développement durable, la Ville de Cannes organise un nouvel atelier d'échanges et de réflexion ouvert au public le 26 avril à 19 heures, à la salle du conseil municipal.

Construire une ville pour tous, traitera des sujets suivants : aider les seniors et multiplier les liens intergénérationnels, agir pour l'enfance et la famille, et faire de Cannes une ville conviviale. Les participants seront invités à débattre et à proposer des idées qui pourront se concrétiser par la suite. Pour l'avenir de notre ville, venez assister et participer à ce nouveau rendez-vous. Le prochain aura lieu début juin. Rens. 04 93 90 32 11

THÉÂTRE Ah la famille...

La pièce *Belle(s) Famille(s)* mise en scène par Eric Civanyan et Véronique Viel, aborde un sujet universel. Toni, originaire de Marseille, et Mathilde, jeune parisienne, ont un problème en commun : leurs parents. Pour montrer leur bonheur, les tourtereaux décident de s'unir

pour le meilleur et pour le pire. Le pire : lorsque leurs parents respectifs se rencontrent. L'opposition culturo-linguistique de l'Île-de-France et du Sud de la France transforme cette réunion de famille en un savoureux moment d'humour. Rendez-vous au Théâtre Croisette samedi 10 avril à 20h30. Rens. 04 92 99 33 83



CANNES EXPRESS

• **Histoire** - Les Archives de Cannes retracent l'histoire du costume le 28 avril à l'Espace Calmette avec des animations pour les 6 à 12 ans. Rens. 04 92 98 14 55 • **Conférences** - Cannes-Université organise de nombreuses conférences en avril à la Salle Stanislas à 15 heures dont *Ken Loach : la tradition réaliste du cinéma britannique* le 20 par Henri Lajous, *En Égypte sous le signe d'Isis et Osiris* par Marie-Claude Melliès le 23 et *Les réformes scientifiques* le 29 par Raoul Caruba. Rens. 04 93 38 37 49 • **Like a Rolling Stone** - Le Film club de Cannes projette le 6 avril à 20 heures au Théâtre de la Licorne *Shine a light* de Martin Scorsese. Rens. 04 93 38 59 45 • **Danse** - L'association MVC van chatou organise une soirée country le 30 avril à 19h30 à la Maison des associations. Rens. 06 13 57 59 98 • **Développement personnel** - L'association Mieux être et réussir propose plusieurs conférences sur divers thèmes dont *Comment dépasser ses peurs* par Marie-Thérèse Sturge Moore le 9 avril à 17h30 à la Fnac de Cannes et un atelier, *Comment aimer pour éviter les déceptions*, les 12, 19 et 26 avril à 20 heures à la Maison des associations salle 116. Rens. 04 93 48 14 43 • **Impro'** - La Ligue d'improvisation cannoise (LIC) accueille un match qui opposera les joueurs de la LIC et ceux de Counta blabla (Nice) le 3 avril à 20 heures à la Maison des associations. Rens. 06 48 89 85 79



VOUS INFORME

• Le 16 avril de 14 à 18 heures, les 17 et 18 avril 2010 de 10 à 18 heures le Club Kiwanis Cannes Croisette vous propose un salon du livre d'occasion en partenariat avec l'association AMIRÉAN à la salle 1901. Les fonds seront reversés à une œuvre caritative. Rens. 06 14 93 12 31

• Le 27 avril de 9 à 11 heures, le Service Associations + propose une conférence sur *Les contrats aidés, dispositif d'aide à l'emploi au niveau associatif* en présence du PLIE, du Pôle Emploi, de la Mission locale et de la DIRECCTE à la Salle des Mutilés. Entrée libre dans la limite des places disponibles. Rens. 04 93 99 44 54

• Le 26 avril de 18 à 21 heures, le Service de l'écologie urbaine de la Ville de Cannes organise une conférence sur l'écologie urbaine à la salle 1901. Rens. 04 89 82 20 10

• Le guide des associations en ligne peut être complété ou réactualisé grâce au formulaire à retirer auprès du Service Associations + ou sur www.cannes.com rubrique vie associative. Rens. Associations + Maison des associations 9 rue Louis Braille - Cannes Tél. 04 93 99 44 54 Fax 04 93 68 14 73 associationsplus@ville-cannes.fr Ouvert du lundi au vendredi, de 8h30 à 12 heures et de 13h30 à 18 heures.

Retrouvez chaque jour
toute l'actualité cannoise
sur www.cannes.com

Centre-ville

RUE HOCHÉ- VAGLIANO-24 AOÛT : VERS LA PIÉTONISATION

De nombreux riverains s'étaient exprimés sur la piétonisation et l'embellissement des rues Hoche, du 24 Août et Hélène Vagliano au cours du processus de concertation engagé par la municipalité. Les travaux ont donc débuté le 15 février et s'interrompent le 15 mai pour le Festival de Cannes avant de reprendre immédiatement après la clôture pour s'achever début juillet. Tout a été mis en œuvre par la municipalité pour que la rénovation complète du secteur soit effective pour la saison, afin que chacun puisse en bénéficier, promeneurs comme habitants et commerçants. La transformation en zone piétonne prévoit notamment la mise en place de bornes automatiques de contrôle d'accès dotées d'un interphone et d'une caméra directement reliées à la police municipale et au centre de protection urbaine. Enfin, cette transformation du régime de circulation s'accompagnera des aménagements d'embellissement convenus, qui prévoient notamment :

- la réfection des chaussées des rues Hoche, Vagliano et du 24 Août ;
- la reprise des revêtements de trottoirs des rues Vagliano et du 24 Août ;
- l'identification des carrefours en pavés avec marquage au sol de la Palme de Cannes ;
- le remplacement du mobilier urbain en inox ;
- l'installation d'un nouveau mobilier d'éclairage sur la rue Vagliano.

Des changements qui visent à améliorer l'attractivité et l'esthétique des rues, la qualité de vie des riverains, tout en créant un nouveau lieu de promenade dans notre ville pour les piétons.



7

BOCCA NORD

1 / Stade Pierre de Coubertin : portes ouvertes au master jeux vidéo

Les étudiants du master de management de jeux vidéo (Mapi Maje), rattaché à l'université Nice Sophia-Antipolis, basés sous la tribune est du stade Pierre de Coubertin, ont proposé le 8 mars dernier une journée Portes ouvertes à l'issue du Festival international des jeux. Il s'agissait de montrer aux visiteurs, professionnels et amateurs, les projets réalisés, en cours d'étude par l'actuelle promotion. Les 34 élèves ont planché cette année sur deux projets de jeu, la conception de l'un d'entre eux étant même totalement achevée. Les étudiants travaillent non seulement la réalisation de jeux mais aussi le management, l'aspect commercialisation et le marketing. Rens. Institut international du jeu vidéo de Cannes, 04 97 06 46 04.

BOCCA SUD

2 / MJC Ranguin : la journée de la mobilité

Le 5 mars s'est déroulée à la MJC Ranguin, la Journée de la mobilité, consacrée notamment à la mobilité dans le travail et plus spécialement destinée aux jeunes. Après un rallye urbain matinal pour illustrer l'idée de mouvement, un premier échange avec les acteurs locaux s'est déroulé sur le thème *Bouger dans les Alpes-Maritimes*, suivi d'une animation théâtrale autour du Code de la route. L'après-midi a été consacrée au forum *Bouger ailleurs (travailler, se former, et voyager en Europe et à l'étranger)*, suivi d'une présentation des différentes aides à la mobilité avec le concours de Pôle Emploi, de



2

Ça se passe près de chez vous

la Mission locale et d'Handijob. La journée s'est terminée par une intervention de la Direction départementale jeunesse sport et cohésion sociale sur les programmes *Mobilité pour les 13-25 ans*.

CROIX-DES-GARDES

3 / Parc : de nouvelles plantations

Plantation le 17 mars dernier dans le parc de la Croix-des-Gardes de 47 nouveaux chênes-lièges : ce sont les enfants du centre de loisirs Saint-Exupéry qui ont planté chacun un arbre avec l'aide de François Fournieux, garde forestier de la Croix-des-Gardes en présence de Françoise Bruneteaux, adjointe au maire déléguée à la jeunesse. Des opérations de ce genre ont lieu fréquemment dans le cadre de la future Semaine du développement durable (voir page 36) avec, le 4 avril, un pique-nique, une visite du parc et de nouvelles plantations. Au total, ce sont plus de 900 arbres (chênes-lièges, pins, figuiers...) qui ont été plantés avec le concours des scolaires.

PETIT JUAS / AVENUE DE GRASSE / BOULEVARD DU RIOU

4 / École Eugène Vial : vers le Parlement des enfants

Bernard Brochand s'est rendu fin février à l'école Eugène Vial, pour rencontrer les élèves de CM2 et évoquer leur proposition de loi qui



6



3

sera peut-être soumise en juin prochain au Parlement des enfants à l'Assemblée nationale. La loi vise à lutter contre le suremballage, les enfants étant très réceptifs aux problèmes de l'environnement, avec pour idée centrale de « favoriser la vente de produits en vrac, taxer ceux qui sont suremballés et les signaler... », a expliqué la petite Lenice qui sera la députée junior de notre ville. Le député-maire s'est félicité de la qualité du travail des petits législateurs et a dialogué avec eux sur son travail de député. Ce sont trois propositions de loi sur 577 – une par circonscription – qui seront en compétition pour être débattues au final, trois d'entre elles étant examinées et votées le 5 juin devant le Parlement des enfants. Suite prévue pour ces trois lois : être votée par le Parlement des "grands" après adaptation juridique. Souhaitons une belle réussite à la proposition de nos petits Cannois.

CARNOT

5 / Avenue des Anglais : inauguration de l'agence Âge d'or services

Créée il y a 17 ans, la société Âge d'or services dispose de plus de 180 agences sur toute la France. C'est le 12 mars dernier qu'a été inaugurée la nouvelle antenne cannoise, dirigée par M. Magistry, au 17 avenue des Anglais. Quel que soit l'âge ou la situation de santé du client, la société, filiale de CNP Assurances, propose des services à la personne allant du jardinage et au bricolage jusqu'à la





5



1

livraison de courses en passant par les travaux ménagers ou encore l'assistance informatique. Elle développe également pour les personnes les plus fragiles une branche consacrée aux auxiliaires de vie pour des actions aussi simples mais essentielles que l'aide aux gestes du quotidien, la lecture ou la promenade. Tous ces auxiliaires de vie sont choisis pour leur compétence et leur intégrité et ont reçu une formation sur les pathologies liées aux handicaps et à la perte d'autonomie. À noter que le client bénéficie d'une déduction fiscale de 50 % sur l'heure payée. Rens. 04 93 39 99 01

PRADO-RÉPUBLIQUE

6 / Maison des associations : Une salle d'exposition flambant neuve.

Sous l'impulsion d'Éric Harson, adjoint au maire délégué à la Culture, la Maison des associations, rue Louis Braille, vient de voir sa salle 1901 entièrement rénovée pour y accueillir régulièrement des expositions et des artistes. Ce nouvel espace géré par Associations + sera inauguré le 22 avril à 18h30 avec le vernissage de l'exposition des Artistes de l'AMIRÉAN (Association Mimont République Anglais) composée de peintures, sculptures, mosaïques et photos signées des membres de l'association. L'exposition se tiendra du 19 au 30 avril. Rens. 04 93 88 48 84 ou amirean06@orange.fr



4

POINTE CROISSETTE

La Roseraie : au rendez-vous des artistes

L'association Bocc'Arts continue son efficace travail pour faire découvrir artistes peintres et artisans locaux. C'est ainsi que tous les dimanches du mois d'avril, elle organise des expositions temporaires à la Roseraie. À noter que le dimanche 18 avril, l'exposition se tiendra exceptionnellement sur la place du Marché à La Bocca. Rens. : www.boccarts.fr

ÎLES DE LÉRINS

7 / Saint-Honorat : réouverture de la Tonnelle

La communauté monastique de Lérins a rouvert le très apprécié restaurant *La Tonnelle* depuis début mars. C'est désormais directement l'abbaye qui en assure la gestion. Dans le cadre unique de l'île Saint-Honorat, la nouvelle équipe du restaurant accueille la clientèle tous les jours, tous les midis et presque toute l'année (sauf entre le début novembre et la mi-décembre) avec une nouvelle carte sur laquelle se trouvent les suggestions du chef : daurade de Méditerranée juste cuite à l'huile de l'île, Saint-Pierre à la plancha et sa ratatouille de légumes, pièce de boeuf grillée au poivre noir et autres spécialités préparées avec les produits de l'abbaye de Lérins. La carte des boissons vous propose les cuvées produites par les moines de Lérins, ainsi que leurs liqueurs (également déclinées en cocktails maison), mais aussi deux nouvelles cuvées de rosé sélectionnées par la communauté de Lérins : *La Tonnelle*, vin de pays du Var, et *La Perle de Saint-Honorat*, Côte de Provence AOC. Les groupes sont les bienvenus et désormais, en journée, le public pourra se détendre dans l'espace salon de thé. Réservations individuelles : 04 92 99 54 08 - Réservations de groupe : 04 92 99 54 24

Centre-ville

HÔTEL GRAY D'ALBION : RÉNOVATION ACHEVÉE EN BEAUTÉ !

Point final. Après trois phases de rénovation, le quatre étoiles de la rue des Serbes clôt ici un lifting engagé dès 2006 pour se remettre au goût du jour. Le restaurant et le bar ont ainsi fait peau neuve, suivis par le neuvième étage, habillé de bois précieux et de mobilier design, puis par la métamorphose des

salles de réunion. La refonte du hall inaugurée en février dernier met une touche ultime à la transformation de l'hôtel. Exit les lignes droites, les angles vifs, les volumes imposants : sous la patte créative de la décoratrice Chantal Peyrat, le hall d'entrée du Gray d'Albion s'habille de rondeur et de courbes féminines. Les alcôves gagnent en douceur, meublées de tables, de poufs et de banquettes rondes, de fauteuils originaux inspirés par la forme d'un pétale de rose. La rose, que l'on retrouve au centre de créations murales, symbole écarlate du nom ancestral de l'Angleterre : Albion. On retrouve les tonalités de rouge sur le desk et les colonnes de la réception revêtues de velours carmin, mariées dans le décor à des tons plus doux de crème et de chocolat. Construit il y a 30 ans, l'hôtel, aujourd'hui propriété du groupe Lucien Barrière, est l'héritier de près d'un siècle et demi d'histoire. Son ancêtre est l'hôtel pension Gray, doyen des hôtels de La Croisette construit au même emplacement en 1863 avant de fusionner avec l'hôtel Albion en 1874 pour former le Gray et Albion. Ce dernier sera démoli en 1973 pour que soit reconstruit l'établissement actuel inauguré en 1980. Sa nouvelle déco très tendance offre un nouvel atout confort et modernité à son image haut de gamme. Une bonne nouvelle pour l'activité touristique cannoise.





CANNES



POLITIQUE DES
QUARTIERS

Dans le cadre de la politique des quartiers de la Ville, retrouvez tous les mois dans Cannes Soleil les lieux et horaires des permanences tenues par les élus de la municipalité dans chacun des dix quartiers cannois.

ASSISES DES QUARTIERS BASSE CALIFORNIE ET MONTFLEURY

Le prochaines assises des quartiers Basse Californie et Montfleury auront lieu le vendredi 30 avril à 18 h30 au Collège Capron, 6 avenue de Madrid à Cannes en présence de Bernard Brochand, député-maire, de David Lisnard, premier adjoint et conseiller général de Cannes Est, et des élus des deux secteurs. Venez nombreux.

Les permanences des élus de la Ville de Cannes à travers les quartiers

Pour le mois d'avril :

BOCCA NORD

Geneviève Koubi - 1^{er} avril - Hôtel de ville salon jaune - de 14h30 à 16h

Jacques Bottero - 2 avril - HLM Les Orangers - de 9h à 10h

Françoise Bruneteaux - 3 avril - Villa Frayère - de 9h30 à 12h

Jean-François Tonner - 7 avril - Mairie annexe de Ranguin - de 17h à 18h

René Raullo - 8, 15 et 29 avril - Mairie annexe de Ranguin - de 10h à 12h

Jacques Bottero - 9 avril - HLM villa Mozart - de 9h à 10h

Micheline Rollin-Gérard - 13 avril - Mairie annexe de La Bocca - de 10h à 12h

David Lisnard - 17 avril - Mairie annexe de Ranguin - de 10h à 12h

Jacques Bottero - 23 avril - HLM Les Palmiers - de 9h à 10h

Pascale Vaillant - 27 avril - Mairie annexe de Ranguin - de 10h à 12h

Françoise Bruneteaux - 28 avril - Mairie annexe de Ranguin - de 9h30 à 12h

Jacques Bottero - 30 avril - HLM Les Jacarandas - de 9h à 10h

CALIFORNIE

Gilbert Antonin - 7 avril - École Hélène Vagliano - de 10h à 12h

Roger Kamoun - 8 avril - Lycée Les Côteaux - de 9h30 à 11h

Julie Benichou - 10 avril - Théâtre Alexandre III - de 10h à 12h

Max Artuso - 19 avril - Lycée Les Côteaux - de 8h à 9h30

CROIX-DES-GARDES

Jean-Pierre Jardry - 8 et 22 avril - Accueil du Riou - de 14h30 à 15h30

André Mayet - 14 avril - Maison des rapatriés - de 9h à 11h

SUQUET - ÎLES DE LÉRINS

Georges Roubaudi - 8 avril - Hôtel de ville annexe - de 11h à 12h

BOCCA SUD

André Frizzi - 1^{er}, 8, 15, 22 et 29 avril - Mairie annexe de La Bocca - de 14h à 17h

Gilles Cima - 21 avril - Mairie annexe de La Bocca - de 11h à 12h

Yvette Fougla - 24 avril - Bibliothèque La Verrerie - de 10h à 11h30

CENTRE-VILLE CROISSETTE

Catherine Vouillon - 21 avril - École Macé - de 9h30 à 11h30

Pascale Pastorelli-Mineur - 23 avril - La Malmaison - de 16h à 18h

Éveline Brun - 24 avril - Club bel âge George Noyer - de 10h à 12h

Agnès Proton-Voisin-Moncho - 29 avril - Salle des associations n° 7 - de 18h30 à 19h30

POINTE CROISSETTE

Josiane Attuel - 3 avril - Club bel âge Notre-Dame des Pins - de 10h à 12h

Nadia Moussalem - 7 avril - Salle Miramar - de 10h à 11h30

Marie Christine Repetto-Lemaître - 24 avril - École Croisette - de 9h30 à 12h

CARNOT

Claude Morin - 14 avril - Maison de retraite Les Yuccas - de 18h à 20h

Chantal Azemar-Morandini - 21 avril - Club bel âge Carnot - de 17h30 à 19h

RIOU - PETIT JUAS - AVENUE DE GRASSE

Jean-Denis Bernard - 14 avril - GIP Cannes bel âge (15 avenue du Petit Juas) - de 14h30 à 16h30

Monique Mabilot-Gras - 22 avril - École Les Broussailles - de 17h à 18h30

PRADO - RÉPUBLIQUE

Odile Gouny-Dozol - 27 avril - Club bouliste du Camp Long - de 10h à 11h

Éric Harson - 29 avril - Logis des jeunes de Provence - de 17h30 à 19h30

Lieux et horaires des permanences susceptibles de modifications ■

Retrouvez le calendrier des permanences par quartier sur www.cannes.com

TOUT PRÈS, TOUJOURS PRÊT : J'AIME MON COMMERÇANT !



mon commerçant

CCI
NICE CÔTE D'AZUR

Terre d'accueil et de développement pour l'entreprise

QUALITÉ - SÉCURITÉ - ENVIRONNEMENT : Un Palais "vert" un nouvel



David Lisnard, président du Palais des Festivals et des Congrès et premier adjoint au maire

Les équipes du Palais ont posé symboliquement sur les marches du grand auditorium recouvertes, pour l'occasion, d'un tapis vert.



Iso 9 001 pour la qualité, OHSAS 18 001 pour la sécurité et la santé, Iso 14 001 pour l'environnement : une triple consécration pour le Palais des Festivals et des Congrès de Cannes qui a obtenu en même temps les trois certifications décernées par l'organisme agréé et indépendant Veritas. Pour la première fois en Europe – et même dans tout l'hémisphère nord – un centre de congrès peut se prévaloir de réunir ces trois normes internationales, témoins d'une gestion écoresponsable exemplaire et du remarquable professionnalisme de ses équipes. Cette reconnaissance officielle de son engagement durable offre désormais au Palais un nouvel avantage concurrentiel et constitue pour la prospérité de Cannes, source d'emplois, un atout sans précédent.

l'excellence, atout pour Cannes

Le 25 février dernier, face aux badauds ébahis, un magnifique tapis vert volait la vedette aux traditionnelles marches écarlates du Palais des Festivals et des Congrès. Sur l'ascension vers le grand auditorium flottait un parfum aux accents durables. Et pour cause : une triple certification dite QSE (qualité, santé-sécurité, environnement) est suffisamment rare pour mériter d'être largement saluée, par ceux qui l'ont décernée comme par ceux qui se sont mobilisés au quotidien pour répondre aux critères extrêmement exigeants de ces normes Iso 9 001, OHSAS 18 001 et Iso 14 001 (voir encadré). Tout le personnel de la Semec, société d'exploitation du Palais des Festivals et des Congrès, était ainsi réuni dans le salon Estérel du Palais pour assister à la remise officielle des trois certificats par le bureau d'audit indépendant Veritas. Son représentant, Victor Labrosse, a souligné le caractère exceptionnel de l'événement : « Sur les 80 000 certifications que nous avons attribuées, vous êtes le premier centre de

congrès ! Nous avons été impressionnés par votre niveau de maîtrise et votre motivation. Vous vous êtes engagés dans la démarche de certification la plus lourde et vous avez réussi. »

Viabilité et fiabilité

Une consécration qui atteste des années d'efforts pour ériger le Palais à un véritable niveau d'excellence. Des années de travail, de rigueur et de volonté, comme le rappelle son président premier adjoint au maire de Cannes, David Lisnard : « Cette triple certification est le fruit d'une démarche globale engagée depuis bientôt dix ans. Le grand défi que nous avons à relever, avant même que le concept ne soit dans l'air du temps, était de construire une entreprise durable, donc viable, fiable et responsable. Grâce à de gros efforts, nous l'avons assainie et ainsi sauvée juridiquement et économiquement. Nous sommes parvenus à désengager financièrement la Ville – et donc le contribuable cannois – tout en poursuivant notre progression grâce

à une politique commerciale offensive et « une gestion transparente » en bon père de famille. Cette viabilité économique a été portée par la grande fiabilité et le professionnalisme dont ont su faire preuve toutes les équipes du Palais qui, sous l'égide de la direction générale et de tout le management remarquablement mobilisé, ont relevé dans la durée le défi de ces normes internationales. Car notre entreprise est avant tout une réalité humaine et laborieuse, composée d'hommes et de femmes passionnés par leurs métiers, dont le savoir-faire mérite d'être reconnu. »

Facteur humain

La participation active des 300 employés de la Semec, sous l'impulsion d'une équipe de direction très impliquée, est en effet l'un des éléments clés de cette reconnaissance. Dès 2003, Martine Giuliani, directrice générale du Palais, déployait la stratégie d'entreprise sur un esprit de cohésion fort assorti de valeurs aussi fondamentales que l'éthique, la performance, l'ambition, le professionnalisme, le respect et la créativité. « Des valeurs auxquelles

chacun a adhéré au quotidien et sur lesquelles nous nous sommes appuyés pour mettre en place, dès la rentrée 2008, notre projet de triple certification en lançant les processus inhérents » souligne cette femme dynamique qui a conduit le mode opérationnel de cette triple certification en pilote averti et en prenant large-

gement en compte le facteur humain : « Pour qu'un changement aboutisse, il faut que les humains qu'il concerne soient fondamentalement considérés et respectés comme tels. » Un leitmotiv qui est au cœur de la notion même de développement durable, que beaucoup réduisent à son aspect environnemental en oubliant l'importance de sa dimension sociale et économique. Les trois certifications obtenues par le Palais des Festivals et des Congrès englobent tous les critères qualitatifs, sociaux et éco-

« Notre entreprise est avant tout une réalité humaine et laborieuse »

Trois normes, un objectif : satisfaire les clients dans le respect de l'environnement et des conditions de travail

LA NORME ISO 9 001 EXIGE

- Une amélioration durable des prestations et des services
- Une offre permanente de produits conformes aux attentes des clients et aux exigences réglementaires en vigueur.

LA NORME ISO 14 001 PREND EN COMPTE

- L'engagement de tous dans une politique d'économie de ressources naturelles, d'énergie et de papier
- La gestion de déchets en développant leur recyclage
- La contribution à la sauvegarde et à l'amélioration du cadre de vie des employés et des citoyens cannois
- L'amélioration en permanence de sa performance environnementale

LA NORME OHSAS 18 001 ATTESTE DE

- La poursuite et l'amélioration permanente dans la prévention des risques professionnels
- La garantie d'un environnement de travail sécurisé et sain pour l'ensemble du personnel et des parties prenantes

Le personnel était venu nombreux assister à la remise officielle de la triple certification QSE





Les objectifs durables pour 2010

- Consommation d'eau : - 10 %
- Consommation électrique : - 15 %
- Consommation de papier : - 30 %
- Tri et valorisation des déchets : + 30 %

logiques imposés par ces normes exigeantes, auquel répond désormais le système de management de l'entreprise dit « management intégré QSE ».

Des procédures concrètes et durables

Chacune de ces certifications est ainsi le résultat d'un long et rigoureux programme d'actions conforme aux impératifs des trois normes. Un travail de longue haleine, des procédures de fonctionnement difficiles à mettre en pratique mais au final, un référencement QSE attribué par un organisme indépendant qui vient cautionner aux yeux du monde entier le savoir-faire du Palais à travers ces trois normes. Iso 9 001 est en effet un standard international reconnu en termes de qualité. Sa mise en œuvre place la satisfaction du client au cœur de l'organisation et inscrit l'entreprise dans une dynamique de progrès et d'efficacité. La norme Iso 14 001 est, quant à elle, le reflet d'une gestion écopéformante. La réduction des conséquences de son activité sur l'environnement, la réduction de ses impacts sur l'eau, l'air, le sol, les ressources naturelles sont autant de règles auxquelles le Palais a accepté de s'astreindre en se fixant des objectifs concrets. Parmi eux : le traitement des eaux usées, la mise en place d'une chaîne de recyclage, le tri et la valorisation des déchets (+ 30 % pour 2010, + 40 % pour 2011, + 50 % pour 2012), la limitation des gaz à effet de serre en encourageant le covoiturage du personnel et l'utilisation des transports en commun et

Près de 200 tonnes de moquette ont été recyclées en 2008 et 2009



Les conditions de travail et la sécurité du personnel ont été prises en compte dans l'attribution de la certification OHSAS 18001

en favorisant le transport longue distance en train, l'utilisation d'écomatériaux tels que la moquette recyclable et les produits de nettoyage écologiques ou encore la réduction d'eau, d'électricité et de papier (voir encadré). À noter également les efforts en matière de réduction de CO² puisqu'aujourd'hui 40 % du volume d'achats effectués en termes de prestations de services sont réalisés avec des prestataires locaux, réduisant ainsi la durée des acheminements et donc des émissions de CO². L'objectif pour les années à venir est de 65 % ! Enfin, la certification OHSAS 18 001 concerne la prévention des risques professionnels et la politique mise en œuvre pour garantir la sécurité des personnes et des biens, améliorer leurs conditions de travail et leur accès à la formation. Elle prend également en compte les actions entreprises en faveur de l'équité sociale, comme l'aide à l'enfance que soutient régulièrement le Palais (voir encadré), à travers son partenariat avec l'UNICEF, ou encore l'accompa-



Martine Giuliani, directrice générale du Palais des Festivals et des Congrès

gnement des jeunes en apprentissage. Pour que ces hommes et ces femmes, qui déploient au quotidien de nombreux efforts pour se conformer à toutes ces normes, puissent bénéficier d'un environnement sain, sûr et motivant qui contribuera par là même à favoriser et même accroître leur performance.

Des enjeux stratégiques

Car c'est là l'un des enjeux stratégiques

Paul Zilk, PDG de Reed Midem : « Une réalisation exceptionnelle »

Chez Reed Midem, le plus important client du Palais des Festivals et des Congrès, l'obtention de cette triple certification QSE est accueillie avec enthousiasme : « Être devenu le premier centre de congrès



européen à avoir reçu cette triple certification est une réalisation exceptionnelle pour le Palais des Festivals »

commente Paul Zilk, président de Reed Midem (sur la photo au côté de David Lisnard). « Le travail fourni par la Semec pour proposer des services de qualité, tout en réduisant les effets négatifs sur l'environnement, est vraiment apprécié par Reed Midem, en tant qu'organisateur d'événements à Cannes. Mais surtout, il est essentiel pour nos clients qui ont leurs rendez-vous professionnels à l'intérieur du Palais des Festivals et qui s'attendent à un service irréprochable. »



20 millions d'euros de financement de l'État pour les travaux de modernisation, d'embellissement et d'extension

Le 10 février dernier, le ministère de la Culture et de la Communication confirmait la participation de l'État à la modernisation et à l'embellissement du Palais des Festivals et des Congrès en portant le montant total de l'aide à 20 millions d'euros. 10,5 millions d'euros, répartis pour les années 2011, 2012 et 2013 viennent ainsi s'ajouter aux 9,5 déjà attribués par le ministère pour 2009 et 2010. C'est la première fois que le Palais des Festivals et des Congrès perçoit une aide de l'État pour effectuer des travaux. Cette excellente nouvelle, que l'on doit à l'intense travail de lobbying mené par Bernard Brochand et David Lisnard auprès de l'Élysée, vient confirmer la reconnaissance du caractère d'intérêt national et local du centre de congrès cannois par l'ensemble de ses partenaires institutionnels. Rappelons aussi que le conseil général avait débloqué 5,7 millions d'euros pour apporter son concours financier aux opérations et que la Région avait accordé une participation de 15 millions d'euros dans le cadre du contrat de Développement signé avec la Ville. Triplement certifié QSE, soutenu financièrement dans ses nécessaires projets de rénovation, le Palais renforce encore ses arguments pour affronter l'avenir et la concurrence et continuer à s'affirmer comme la locomotive touristique, culturelle et sociale de la ville, génératrice de plus de 920 millions d'euros de retombées économiques.



Le Palais soutient l'enfance en difficulté

L'aide sociale à l'enfance est une cause chère à l'équipe du Palais des Festivals et des Congrès. Le 5 janvier dernier, son président, David Lisnard, remettait un chèque de 1600 euros à

Brigitte Granier, responsable locale de l'UNICEF. Si la Semec, gestionnaire du Palais, a, en effet, décidé, dans une démarche éco-citoyenne, de passer à la carte de vœux électronique, elle a néanmoins souhaité poursuivre son action annuelle auprès de l'ONG en choisissant de commander 1500 cartes de vœux et d'offrir un emplacement privilégié pendant les fêtes à l'UNICEF au sein de l'Office de Tourisme. D'autres aides ont été accordées notamment à l'association Adrien, à l'association du syndrome d'Evans (AFSE) et au Téléthon. Dans le même esprit humanitaire et solidaire qui caractérise aussi son engagement en matière de développement durable, le Palais a manifesté un soutien spontané à l'organisme à la suite du tremblement de terre survenu en Haïti. Toujours dans les locaux de l'Office du Tourisme, une urne a ainsi été installée pour collecter des dons destinés à l'UNICEF au profit des petits Haïtiens victimes du séisme qui ont un besoin urgent en vivres, eau saine, médicaments et abris pour survivre.

Rens. Office du tourisme du Palais des Festivals et des Congrès : 04 92 99 84 22

de cette triple certification. Au-delà de la formidable dimension écologique de la démarche, la qualité reconnue qui en résulte, au même titre que la motivation et la professionnalisation permanente des équipes vont renforcer encore la confiance des clients et partenaires du Palais. Elles vont accroître sa notoriété et sa compétitivité sur la scène internationale en le positionnant comme une référence certifiée unique dans l'hémisphère nord, référence qui devra continuer en permanence à viser l'excellence pour conserver sa certification. Un argument capital dans la compétition acharnée que se livrent les grands centres de congrès internationaux, et qui est d'ores et déjà apprécié par les principaux clients du Palais tel que Reed Midem (voir encadré). Car ces trois certifications constituent un atout supplémentaire pour les organisateurs de congrès et de salons

professionnels eux-mêmes vis-à-vis de leurs propres clients. Choisir la destination Cannes devient désormais un acte éco-responsable ! « Par son positionnement vert, le Palais des Festivals et des Congrès, déjà tourné vers l'avenir à travers ses travaux de modernisation, d'extension et d'embellissement (voir encadré) prend une longueur d'avance sur ses concurrents, tous étrangers, souligne David Lisnard. Et lorsque l'on fait gagner le Palais, lorsque l'on l'inscrit dans la durée on fait d'abord gagner Cannes, ville mondiale à taille humaine. On travaille pour sa prospérité et pour les emplois qui en découlent et qui font vivre jusqu'à 19 000 personnes. Plus que jamais, nous allons continuer à

« Lorsque l'on fait gagner le Palais, on fait d'abord gagner Cannes »

relever le défi incontournable de la mondialisation et des nouvelles attentes des clients internationaux. Ne pas être offensif, volontariste et imaginaire serait se condamner au déclin. Nous ne sommes qu'au début d'une aventure remarquable, remarquable et certifiée, au profit de notre ville et de tous ses habitants. »

DÉVELOPPEMENT DU DURABLE : L'office du tourisme de Cannes précurseur

L'office du tourisme de Cannes, entièrement financé par la Semec, exploitant du Palais des Festivals et des Congrès, s'impose comme une véritable référence. Classification quatre étoiles, certification qualité, labellisation « tourisme et handicap »... Nombreux sont les lauriers venus couronner les efforts déployés par les équipes en place, en matière d'accueil et de satisfaction du public, valide ou non valide, sous l'impulsion de leur dynamique directrice, Céline Turpin. Des efforts qui ont compté dans la balance de la triple certification attribuée au Palais.



Le label « Tourisme et handicap » prend en compte les quatre types de handicap

Qualité et développement durable. Deux notions concrètes pour l'office du tourisme de Cannes, dont l'engagement vers l'excellence a commencé dès 2002 avec l'obtention d'une quatrième étoile, pour se poursuivre avec la labellisation « tourisme et handicap » pour les quatre types de handicap en 2007 et avec la certification NF Service AFAQ AFNOR « Accueil et information » en 2008. Pour Céline Turpin, ces récompenses ont « certainement joué un rôle déterminant » dans l'obtention de la triple certification « qualité sécurité environnement » par le Palais des Festivals et des Congrès : « L'office du tourisme s'est également engagé dans une véritable politique de développement durable au travers d'actions concrètes. » L'appropriation de ces différentes démarches

Céline Turpin, responsable générale des Offices du tourisme de Cannes (Semec).



L'office du tourisme du Palais des Festivals et des Congrès, bureau principal de l'office du tourisme de Cannes.

qualité » par les équipes, leur motivation sans faille, la cohésion entre les différents services et l'implication totale de la direction générale ont été des atouts majeurs. »

Conditions d'accueil optimales

Véritable vitrine de Cannes auprès des visiteurs de la ville, ouvert sept jours sur sept et 365 jours par an, l'office du tourisme de Cannes est composé de trois bureaux : l'un au Palais des Festivals et des Congrès, l'un à la gare SNCF et l'autre à La Bocca. Il accueille chaque année près de 900 000 personnes.

Une fréquentation qui justifie pleinement toutes les exigences auxquelles les trois sites ont accepté de se conformer. Ces labels garantissent en effet la facilité d'approche, la qualité de l'accueil des clients sur place, au téléphone et par courrier, les informations mises à disposition et consultables, l'aménagement des locaux, la disponibilité, la compétence et la formation du personnel ou encore la gestion de la satisfaction « client ». Et par client on entend bien tous les clients : « L'une de nos plus belles satisfactions a été notre labellisation « tourisme et handicap » pour, ce qui est exceptionnel, les quatre types de handicap : moteur, mental, visuel et auditif, souligne David Lisnard, président du Palais des Festivals et des Congrès. Des brochures en braille, un comptoir d'accueil adapté ou encore des membres du personnel formés à la langue des signes sont autant de services que nous sommes fiers d'offrir à un public qui nécessite plus que tout autre une écoute particulière. Quant aux certifications « qualité » qui ont consacré l'office avant même que le Palais, dans son ensemble, ne soit lui-même certifié, elles témoignent du souci permanent de proposer aux

Cannois et aux visiteurs de la ville une information disponible, fiable et accessible. » Le point billetterie, l'espace expositions et même la boutique de l'office du Palais des Festivals et des Congrès sont notamment très appréciés de la population cannoise qui vient régulièrement effectuer ses réservations pour les spectacles des saisons culturelles L'été à Cannes et Sortir à Cannes, découvrir des artistes, pour la plupart originaires de la région, ou faire quelques emplettes. Accueil sept jours sur sept, accès simplifié pour toutes les réservations hôtelières, borne interactive accessible 24 heures sur 24, et même espace

enfant pour occuper les plus jeunes le temps d'un renseignement : tout est mis en œuvre pour recevoir les visiteurs dans des conditions optimales.

Bilan carbone

Forte de cette expérience qualitative, Céline Turpin

s'est donc tout naturellement vu confier le bilan carbone du Palais des Festivals et des Congrès par la direction générale de la Semec, bilan requis lors de la mise en place des différentes procédures d'obtention de la triple certification QSE : « La réalisation du bilan carbone a consisté à établir puis analyser les émissions de gaz à effet de serre générées par le Palais des Festivals et des Congrès et par l'ensemble de ses activités en 2008. Nous avons pris l'engagement de réduire ces émissions de 10 % d'ici à fin 2010 et de 20 % d'ici à fin 2020. Un plan d'actions concret a été mis en place en ce sens et toutes les équipes travaillent au quotidien à l'atteinte de ces objectifs ambitieux. » Encore un

élément clé qui a largement contribué à faire du Palais le premier centre de congrès triplement certifié dans tout l'hémisphère nord, au profit de l'image et de la prospérité de Cannes et des Cannois. ■

**Office du
tourisme du
Palais des Festivals
et des Congrès**
Ouvert tous les jours
de 9h à 19h
Tél : 04 92 99 84 22
tourisme@palaisdesfestivals.com



© Paolo Pellegrin / Courtesy of Sony World Photography Awards

Une soirée
élégante et un
voyage visuel à
travers le monde
magnifique de la
photographie.

Cérémonie de remise des prix des Sony World Photography Awards
au Palais des Festivals, au Grand Auditorium Louis Lumière

Jeudi 22 Avril
18h30 - Ouverture des portes à 18h00
Tenue de soirée

Billet €28 (€25)
Les cannois bénéficient de 50% de remise sur le prix des billets!
Visitez www.worldphotographyawards.org/festival pour acheter votre billet en utilisant
votre code promotionnel COM50.

Venez profitez de la semaine du World Photography Festival!
Du Jeudi 22 Avril au Mardi 27 Avril 2010
Expositions, prises de vues en direct, ateliers, revues de portfolio et discussions.

Pour plus d'information, veuillez contacter
giulia@worldphotographyawards.org

Rendez-vous/Sports

FINAL FOUR CEV INDESIT CHAMPIONS LEAGUE : Le 4 fantastique !

Deux jours, quatre équipes et un seul titre à conquérir : le week-end des 3 et 4 avril, Cannes accueille la phase finale de la Ligue des champions de la Confédération européenne de volley (CEV). À l'affiche de cet affrontement exceptionnel, les plus grandes volleyeuses d'Europe, dont bien sûr les joueuses du Racing Club de Cannes qui est monté au filet pour décrocher l'organisation de cette grand-messe très attendue au Palais des Victoires. Et pour que la fête soit totale, une belle soirée musicale ouverte à tous devrait* réunir les Cannois le samedi soir sur l'esplanade Macé en l'honneur de l'événement.

« Nous sommes très fiers d'avoir été choisis ! Quatre pays européens avaient déposé leur candidature pour l'organisation de ce Final Four, dont des capitales comme Moscou ou Istanbul. Et nous l'avons emporté ! » Anny Courtade, l'emblématique présidente du Racing Club de Cannes, ne cache pas sa satisfaction de voir les plus hautes instances du volley en Europe renouveler leur confiance envers le Racing Club de Cannes : « C'est une vraie reconnaissance de notre savoir-faire et de notre expérience ! En 2006, lorsque nous avons organisé le Final Four à Cannes, nous avons obtenu une note d'excellence de la part de la CEV. C'est aussi une reconnaissance pour nos joueuses dont certaines sont là depuis très longtemps ! »

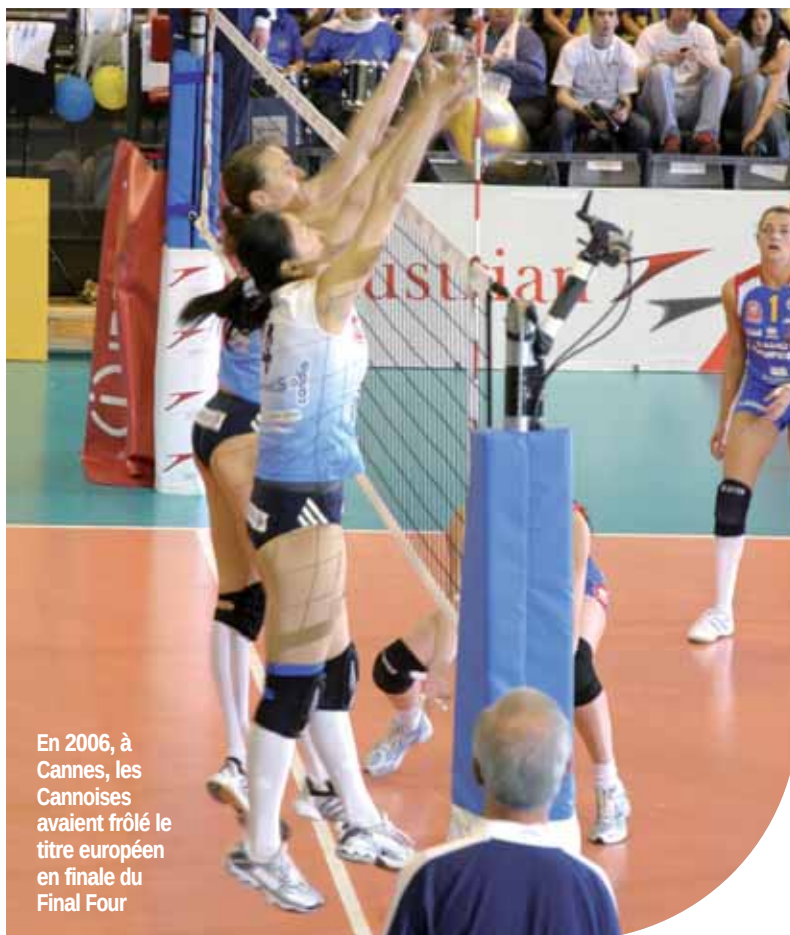


Anny Courtade,
présidente du RC Cannes

« C'est une vraie reconnaissance de notre savoir-faire »

« Il va y avoir du spectacle ! »

Cette belle consécration reflète parfaitement la réputation de crédibilité et de sérieux dont bénéficie le club cannois sur la scène européenne. Car accueillir une phase finale de Ligue des champions exige de se conformer à un cahier des charges très précis, comme nous l'explique Pierre Alain Vuolo, directeur d'organisation de ce Final Four au sein du RC Cannes : « La Confédération européenne de volley est l'une des meilleures au niveau mondial, nous avons de nombreuses obligations pour recevoir les équipes,



En 2006, à Cannes, les Cannoises avaient frôlé le titre européen en finale du Final Four

les arbitres et les officiels dans les meilleures conditions possibles. Nous avons d'ailleurs mis un point d'honneur à travailler avec les hôtels cannois, la Ville de Cannes étant notre partenaire. » Côté couverture médiatique, la mobilisation est totale : les matchs seront suivis par la presse nationale et internationale et retransmis en direct sur Ma chaîne sport. « C'est un événement sportif de très grande envergure, confirme Pierre Alain Vuolo. Les équipes en lice (voir encadré) sont composées de joueuses de premier plan, dont certaines jouent dans les équipes nationales en Championnat du monde et ont participé aux Jeux olympiques. Il va y avoir du spectacle ! »

La finale à portée de filet

Et le spectacle sera bien évidemment sur le

terrain du Palais des Victoires, où vont s'affronter les joueuses, mais également en centre-ville cannois au soir du samedi 3 avril, où une grande soirée musicale en plein air accessible à tous* sera donnée esplanade Macé par Indesit, le sponsor officiel de la CEV. Alors, rendez-vous au Palais des Victoires les 3 et 4 avril pour soutenir les Cannoises et les encourager pour aller, comme le souhaite Anny Courtade, « le plus loin possible ! ». Par deux fois déjà, elles ont décroché l'Europe. En 2006, devant leur public, elles l'ont frôlée de très près. Cette finale du dimanche 4 avril, dont le footballeur et ami du club Luis Fernandez doit donner le coup d'envoi, est à portée de filet. Allez les filles, Cannes est derrière vous ! ■

* À l'heure où nous imprimions, la manifestation n'était pas encore confirmée.

Site internet spécial Final Four

<http://rcc1922.free.fr/ciclf4/>
Ou site RC Cannes : www.rccannes.org

Demandez le programme !

SAMEDI 3 AVRIL

- 16h00 - 1^{re} demi-finale : Racing Club de Cannes/Fenerbahce Acibadem Istanbul
- 18h30 - 2^e demi-finale : Asystel Novara/Volley Bergamo

DIMANCHE 4 AVRIL

- 14h30 - Places 3 et 4 : perdants des deux matchs du samedi

- 17h30 - Finale : gagnants des deux matchs du samedi

Billets en vente sur Internet :

www.francebillet.com,
www.fnacspectacles.com,
www.spectacles.carrefour.fr et dans les magasins : Fnac, Carrefour, Carrefour Market, Géant, Magasin U, Intermarché.

We are here to play.
Are you game?



CEV Indesit Champions League 2009-2010

VOLLEY-BALL FINAL FOUR

Samedi 03 avril 2010

16^h00 : 1^{ère} 1/2 Finale avec le RCC ■ 18^h30 : 2^{ème} 1/2 Finale

Dimanche 04 avril 2010

14^h30 Match de classement ■ 17^h30 Finale

PALAIS DES VICTOIRES - CANNES



Renseignements et réservations : www.francebillet.com

0 892 692 694 (0.34€/min)

Indesit
We work, you play.

SÉCURITÉ

**DISPOSITIF DE
VIDÉOPROTECTION
RENFORCÉ :**

Cannes fait école

Le bilan 2009 de la Ville de Cannes en matière de lutte contre l'insécurité est une nouvelle fois positif, comme en témoignent les derniers chiffres de la délinquance établis par le ministère de l'Intérieur. Ce dernier vient de s'engager à hauteur de 240 000 € pour l'installation de 41 nouvelles caméras qui viendront renforcer le dispositif de vidéoprotection cannois, qui fait déjà référence sur le plan national. Un outil précieux de prévention, de dissuasion et d'aide à l'enquête pour les forces de polices qui mènent un combat quotidien contre les incivilités et les actes de violence.

À la tête des villes françaises en matière de vidéoprotection depuis 2001, Cannes ne cesse de renforcer son dispositif pour la sécurité de ses quartiers : en huit ans, la délinquance de voie publique a diminué de près de 50 %. Le ministère de l'Intérieur vient de confirmer par écrit à Bernard Brochand, député-maire de Cannes, qu'il s'engageait à hauteur de 240 000 €, sur l'exercice 2010, pour l'installation de 41 caméras de vidéoprotection supplémentaires sur le territoire de la commune. La Ville a par ailleurs sollicité le conseil général dans le cadre du renouvellement du contrat de plan. Le territoire cannois, qui bénéficie aujourd'hui de 237 caméras, en comptera donc 278 d'ici fin 2010, soit une caméra pour 258 habitants. Beaucoup de communes, dont Nice, reprennent aujourd'hui la politique engagée par Cannes, précurseur en la matière. Et même l'État qui, dans le budget 2010 encourage les collectivités à équiper le domaine public et les équipements relevant de leur compétences de vidéoprotection. Notre ville, devenue une référence, présente ainsi le meilleur ratio de France par habitant, loin devant Nice (une caméra

pour 700 habitants) et Paris (une caméra pour 1 500 habitants). Une cinquantaine de caméras supplémentaires viendront enrichir ce dispositif à l'horizon 2014. Les nouvelles caméras seront réparties sur l'ensemble des quartiers de la commune et implantées selon des priorités qui répondent notamment aux demandes des riverains, liées à des problèmes d'insécurité et des troubles de l'ordre et de la tranquillité publique. Plusieurs d'entre elles seront placées autour de grands ensembles ou de résidence sur le secteur de La Bocca (résidence Les Pivoines, Villa Frayère) et aux abords des établissements scolaires (école Maurice Alice, lycée Hutinel, école La Frayère...). Le dispositif sera également étendu autour des structures recevant des manifestations publiques et sportives (stade et parking Pierre de Coubertin, Cannes Garden Tennis Club...), dans les zones "accidentogènes" et dans les quartiers faisant l'objet de nombreux cambriolages.

Nouvelle baisse de la délinquance

À Cannes, grâce à l'étroite collaboration des forces de police et à l'extension du réseau de caméras de vidéoprotection qui se densifie toujours plus chaque année, la délinquance de proximité a, une nouvelle fois, baissé de 12,47 % en 2009, passant de plus de 8 115 faits constatés en 2000 à 4 121 faits en 2009. Ce succès est également dû aux actions menées par le Centre de protection

urbaine (CPU) qui permet une surveillance ininterrompue du territoire cannois. Depuis 2003, plus de 10 000 mises à disposition (interpellation d'un individu et présentation à l'officier de police judiciaire) ont été réalisées par la police municipale de Cannes soit une moyenne de 1 300 à 1 700 mises à disposition par an, notamment grâce aux caméras de vidéoprotection qui sont devenues au fil des années, un outil d'aide à l'enquête extrêmement efficace. Aussi, le nombre de réquisitions effectuées par les forces de police (gendarmerie/police nationale) auprès du Centre de protection urbaine (demande de nouveaux visionnages des images dans le cadre d'une enquête) a très nettement augmenté depuis sa création en 2002 : 143 demandes de réquisitions en 2009 contre 19 demandes en 2003. Le taux d'élucidation, véritable indicateur de l'efficacité de la coopération des polices sur un territoire communal, est passé de 23,45 % en 2006 à 33 % en 2009, soit une augmentation de 10 points en seulement trois ans.

Vidéo verbalisation sur Carnot et Clémenceau

La lutte contre l'insécurité dont la municipalité a fait une priorité depuis 2001, se traduit également par une action offensive menée contre l'insécurité routière et dans le traitement des infractions aux règles de la circulation, des infractions au Code de la route constatées par les forces de police. La Ville de Cannes, en accord avec le commissariat





central et sur autorisation du procureur de la République, a décidé de renforcer la surveillance des axes identifiés comme sensibles (les voies Clemenceau et Carnot). Depuis octobre 2009, la Ville expérimente la verbalisation via la vidéoprotection des véhicules en infraction dont le comportement routier (stationnement dangereux, en double file, sur les couloirs de bus, sur les passages piétons) porte atteinte à la sécurité et crée, dans certains cas, des nuisances sonores. En effet, la mise en œuvre de ce dispositif résulte tout d'abord d'une volonté forte des riverains de la rue Georges Clemenceau, exaspérés par ces nuisances sonores le soir, constatées notamment devant les épiceries de nuit du secteur. De plus, l'Association des parents d'élèves du lycée Carnot ainsi que la direction de l'établissement ont fait part à la Ville des problèmes récurrents de circulation et de stationnement au niveau des entrées et sorties de l'établissement scolaire. Ainsi, le renforcement de la surveillance de l'axe Carnot

**« La délinquance
de proximité
a baissé de
12,47 % en 2009 »**

s'inscrit pleinement dans la campagne de sécurisation des abords des établissements scolaires de Cannes et répond également à une nécessaire fluidification de la circulation dense de ce secteur. Le mode de fonctionnement est le suivant : l'officier de police se trouvant au Centre de protection urbaine photographie la plaque d'immatriculation du véhicule en infraction, l'envoie au commissariat central qui, après identification du propriétaire par le service des cartes grises, transmet la contravention par voie postale au contrevenant. Chaque identification fera l'objet d'une étude rationnelle et d'une analyse au cas par cas en fonction de la nature et de la gravité des infractions relevées. À ce jour, plus de 900 procès verbaux ont été dressés par le biais de la vidéoverbalisation. Ce sont autant d'indicateurs qui prouvent l'efficacité d'un dispositif de vidéoprotection, sans cesse consolidé, au service de la sécurité des Cannois et de leurs biens. ■

**Le Centre de protection
urbaine de Cannes.**

Vendredi 23 avril 2010
Salle des Mutilés
45, rue Mimont
Cannes
20h

IA
CONFÉRENCE



MANET

par Gilbert CROUE
Historien d'Art

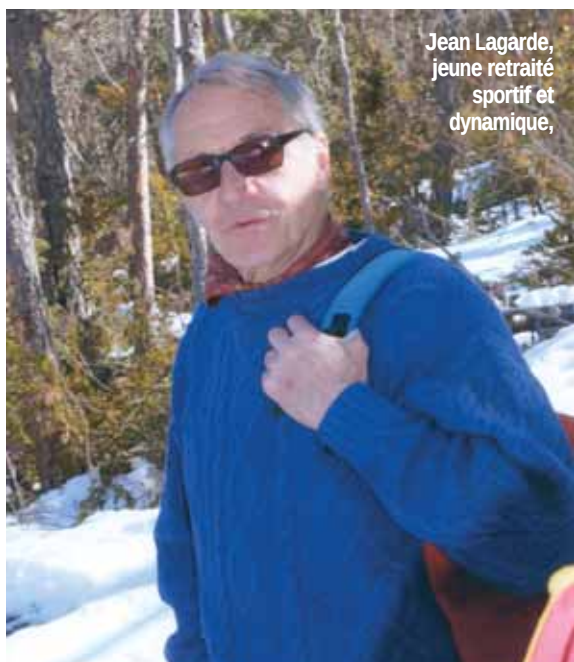
ARCANES
Association pour la Recherche et la Conservation des Anciennes Nœuds et Éléments de l'Architecture

ARTE-FILOSOFIA
Association pour la Recherche et la Conservation des Anciennes Nœuds et Éléments de l'Architecture

04 93 69 10 80
www.artefilosofia.com
www.rencontresdecannes.fr

GRAND CASTING SENIORS : la potion anti-âge

« Personne n'est jeune après 40 ans mais on peut être irrésistible à tout âge. » Inspirées par la célèbre phrase de Coco Chanel, les Galeries Lafayette de Cannes se sont associées à l'agence de mannequins Enjoy Models Management pour organiser un grand casting senior dont Cannes Bel Âge est l'un des principaux partenaires. Papis et mamies cannois, à vos brushings ! Voilà l'occasion de prouver aux jeunes générations que l'art de séduire est intemporel et ne prend pas une ride malgré les années !



Jean Lagarde,
jeune retraité
sportif et
dynamique,



Vous avez entre 50 et 75 ans ? Vous mesdames, mesurez au moins 1 mètre 68 et vous messieurs, affichez une belle stature d'1 mètre 75 ? Osez tenter l'expérience du casting ! Un petit clin d'œil au temps qui passe et qui n'altère en rien un regard pétillant ou un sourire radieux. « Nos seniors sont de plus en plus nombreux à prendre soin de leur corps et de leur apparence,



aussi l'idée de ce casting, s'est imposée d'elle-même » souligne Éric Gonnord, directeur des Galeries Lafayette de Cannes. C'est fort de ce constat que le grand magasin du centre-ville cannois a en effet décidé de s'associer à l'agence de mannequins Enjoy Models Management pour lancer cette opération exceptionnelle : « Les Galeries Lafayette avaient, jusqu'à présent, une communication liée essentiellement à leur activité au travers d'événements mode et d'opérations commerciales. Nous souhaitons aujourd'hui surprendre nos clients, innover et initier des soirées festives en réaction au contexte de crise. À Cannes, ville d'image et d'élégance par excellence, le casting du mannequin senior s'inscrit totalement dans cette perspective. » Et comme, à Cannes, le mot senior est vite synonyme de Bel Âge, un partenariat presque naturel a été conclu avec Cannes Bel Âge : « Nous avons eu le plaisir d'organiser ensemble une soirée dans le cadre de la Semaine bleue et nous avons pu prendre conscience du dynamisme et de la vitalité de ses adhérents. » s'enthousiasme Éric Gonnord.

Une expérience à vivre

Si le casting est bien ouvert à tous les seniors cannois, adhérents ou pas du Bel Âge, c'est bien dans les clubs, où étaient distribués les bulletins d'inscription au casting, qu'ont été recensées les premières candidatures. Parmi les apprentis mannequin : un homme, Jean Lagarde, 73 ans, et une femme, Danielle Martin, 62 ans, qui ont en commun une belle joie de vivre et l'envie de prendre part à une expérience inédite. « *Quand il se passe quelque chose à Cannes, je participe !* » confie Jean, l'allure impeccable et la poignée de main assurée. Ancien agent de voyage, cet élégant septuagénaire a gardé le goût des tenues vestimentaires soignées. Ce qui ne l'empêche pas d'enfiler sa tenue de sportif lorsqu'il s'agit de parcourir Cannes-La Baule en vélo ou de courir le semi-marathon de Cannes en 1 heure et 59 minutes pour terminer troisième de la catégorie « Plus de 70 ans » : « *J'ai fait le marathon de New-York, les 20 km de Paris... Je continue à courir pour garder la forme !* » En témoigne sa silhouette sportive et élancée qui l'a conduit à jouer le jeu du casting : « *Je mesure 1,80 mètre, je pèse 63 kilos, je n'ai pas trop de ventre !*, précise-t-il avec humour. Depuis sept ans, je me suis toujours impliqué dans les activités proposées par le Bel Âge. J'ai trouvé l'idée du casting plutôt sympa. J'ai toujours été curieux de vivre des choses nouvelles ! » Danielle Martin, elle, n'en est plus à une expérience insolite près. Cette ancienne enseignante à l'école Méro est bien décidée à goûter pleinement à la liberté nouvelle que lui a offert sa retraite : « *Quand j'étais en exercice, j'étais concentrée sur mes objectifs. Je me contentais d'exister à travers mon travail qui me passionnait. Lorsque j'ai cessé mon activité professionnelle, j'ai eu envie de découvrir ce qu'il y avait autour de moi, de me libérer des contraintes. J'ai commencé à encadrer les excursions et les voyages au sein de Cannes Bel Âge. Et j'ai décidé de m'amuser !* » Aussi, lorsqu'on lui propose de participer au tournage du clip d'introduction des NRJ Music Awards 2009 diffusés sur TF1, elle accepte sans hésiter, pour "voir". Et elle a vu ! Ou plutôt des milliers de téléspectateurs l'ont vue sur le petit écran faire une arrivée triomphale sur la scène du Palais des Festivals et des Congrès, enfourchant un scooter des mers derrière le présentateur Nikos Aliagas. Non sans avoir été grimaçée, d'ailleurs, au préalable, histoire de la transformer en une vieille dame à laquelle elle est loin de ressembler ! Car Danielle est

Concert gratuit pour la finale !



Pour créer l'événement lors de la grande finale du casting, le 12 juin prochain, un concert gratuit sera donné aux Galeries Lafayette de Cannes avec les artistes Johnny Vegas et Serge Cardu, sosies officiels de Johnny Halliday et Michel



Sardou. Une animation festive ouverte au public qui pourra apprécier le mimétisme incroyable de ces deux artistes à part entière dont la voix et le charisme rivalisent de talent avec les "modèles" originaux.



Danielle Martin, ancienne enseignante qui cultive charme et élégance

d'abord une jolie dame très coquette qui, de surcroît, ne se prend pas au sérieux, au point d'accepter d'être enlaidie pour les besoins d'un tournage : « *C'était un moment exceptionnel. Ils ont tous été adorables ! Aux petits soins !* » Dans le même esprit, l'idée de participer au casting senior des Galeries Lafayette l'a tout de suite emballée : « *En prenant de l'âge, notre horizon s'élargit. On vit comme un second souffle. L'important, ce n'est pas de gagner, mais de participer à une expérience !* »

Séance de shooting

Alors avis à tous nos papis et mamies — et ils sont nombreux ! — qui ont gardé en eux cette petite étincelle de jeunesse que les années

ne sauraient ternir. Les inscriptions au grand casting senior sont ouvertes du 1^{er} mars au 31 mai. Retirez les dossiers de candidature au service clientèle des Galeries Lafayette de Cannes ou chez les partenaires de l'opération. Des bulletins d'inscription sont également disponibles dans tous les clubs Bel Âge. Pour participer vous devez répondre aux critères d'âge et de taille précisés au début de cet article. Joignez deux photos (un portrait et une en pied) ainsi

« L'important, ce n'est pas de gagner, mais de participer à une expérience ! »

que la photocopie de votre pièce d'identité. Les présélectionnés se verront proposer en magasin une séance de shooting avec maquilleur et photographe dans de réelles conditions de casting. Chaque personne inscrite pourra participer à un jeu concours pour gagner des lots offerts par le magasin (un tirage

au sort sera organisé lors de l'élection.) Et quelle que soit l'issue du casting, tout le monde aura vécu un moment de convivialité rare, de ceux que l'on savoure en riant comme une vraie potion anti-âge ! ■

Danielle Martin sur un scooter des mers avec Nikos (!) lors de l'ouverture des NRJ Music Awards 2009



Galeries Lafayette de Cannes
Rens. 04 97 06 25 23



ESPACE RANGUIN :
**La BD dans
tous**

Un nouveau rendez-vous vient s'ajouter à la palette des animations proposées par la médiathèque de l'Espace Ranguin : La BD dans toutes ses étapes. L'atelier est encadré par l'auteur et illustrateur Xavier Bétourné qui, à cette occasion, expose jusqu'au 30 avril les planches originales de La Prison du temps, son premier album. Entre cases et bulles, inspirés des maîtres Hergé, Van Hamme ou Goscinny, les adolescents et adultes motivés ont l'occasion de donner libre cours à leur imagination.

ses états

C'est Ranguya, une jolie blonde grandeur nature, guerrière mais sympathique, qui accueille et guide les élèves vers ce nouvel atelier jusqu'à la fin mai. À observer la mascotte d'un peu plus près on s'aperçoit qu'elle n'est armée que de matériel de dessin, pour apporter une touche de couleur au bâtiment épuré. Xavier Bétourné l'a dessinée exclusivement pour la médiathèque avant de prendre les rênes de l'atelier *La BD dans toutes ses étapes*. Infographiste indépendant, il se définit comme un amateur éclairé dans le domaine de la BD. Il a réalisé des albums pour des entreprises et anime depuis cinq ans un autre atelier BD à Fréjus. « La première séance me permet de cerner le niveau de chacun, généralement ils sont bons en dessin et lisent beaucoup de mangas. » Ce dynamique auteur-illustrateur est ravi de diriger cet atelier cannois « Le but est de réaliser un album complet : c'est un excellent défi pour les participants. » Dans un premier temps, les élèves feront, par exemple, du dessin d'observation pour apprendre à dessiner le corps dans les vêtements : les plis, les muscles, etc. Une fois ces techniques acquises, il leur faudra passer aux autres étapes nécessaires à la réalisation d'une BD. « Je vais tenter de leur

transmettre tout ce que je sais sur le sujet, ils viennent pour apprendre, mais aussi pour se faire plaisir. »

Ziip Paf Boum !

La création d'une BD débute toujours par un synopsis, un résumé détaillé qui présente l'histoire. Vient ensuite le scénario sous forme de découpage planche par planche décrivant l'ambiance, les personnages et les dialogues. « Nous profitons des ressources de la médiathèque pour l'indispensable étape de recherche documentaire » confie Xavier Bétourné. Après quelques séances de deux heures chacune, l'élaboration du storyboard précède le crayonné. À main levée, les personnages naissent sous forme de croquis avant d'être fixés à l'encre de Chine. Après une mise en couleurs au feutre ou par ordinateur, selon le choix de l'illustrateur, les lettres font enfin leur apparition dans les phylactères ou bulles. Pas de bande dessinée sans idéogrammes : l'ampoule pour l'idée et les onomatopées pour les scènes d'action. La BD est un art complet : « Comme au cinéma, on y retrouve les dialogues, les ambiances, les couleurs et l'on doit toujours

trouver le bon plan » conclut l'animateur. Si les étudiants veulent s'entraîner entre deux séances, ils peuvent s'inspirer du travail de Xavier Bétourné exposé à la médiathèque jusqu'au 30 avril. Cette exposition met en relief les étapes de création d'un album comme *La Prison du temps*. Par un concours de circonstances, trois adolescents se retrouvent dans un parc d'attractions où les époques sont réalisées par ordinateur. Les jeunes vont servir de cobayes pour tester un programme de passé virtuel et se retrouver au XVIII^e siècle. Confrontés à un inquisiteur, ils essaieront de sortir indemnes de cette aventure. Un scénario original pour un très bel album qui a déjà été envoyé à plusieurs éditeurs.

Des idées aux bulles

La BD ne s'est jamais aussi bien portée, sûrement parce qu'à son contact, les sens s'éveillent. D'abord, le toucher en effleurant du bout des doigts la couverture cartonnée. Puis une page se tourne et c'est un univers entier qui nous absorbe. Le lecteur se laisse guider au fil des cases et des planches, comme dans un vol sur pilote automatique. Parce que le neuvième art a



Xavier Bétourné, auteur-illustrateur, anime le nouvel atelier BD.



le vent en poupe, la médiathèque de l'Espace Ranguin souhaite le faire découvrir aux jeunes Cannois. Tout au long de l'année, l'espace culturel met un point d'honneur à proposer des animations comme la calligraphie, des activités inter-générationnelles avec l'origami ou des contes destinés aux plus petits. Si les spectacles pour enfants connaissent un franc succès (avec une fréquentation moyenne de 90 personnes), attirer les adolescents dans les murs relève un peu plus du challenge. « Il est difficile de faire décrocher les 10-15 ans de l'ordinateur et du virtuel. Bien

que nous ayons un atelier EPN (espace public numérique), nous essayons de relier les expositions aux livres pour rapprocher les jeunes des ouvrages et faire évoluer la médiathèque », explique Ingrid Auguste, la responsable événements et animations. Pour les fans de bande dessinée, de comics ou de manga, le nouvel atelier permet de varier les plaisirs et de découvrir le b.a.-ba de la BD : construire un personnage, composer une case, positionner les bulles et raconter une histoire en dessin. Un loisir à la portée de tous, pour tous ceux qui possèdent un crayon, une gomme et quelques feuilles. ■

La médiathèque Ranguin, propose tout au long de l'année des animations culturelles originales

Médiathèque Ranguin

Ateliers BD : les 21 et 28 avril puis les 5, 15 et 29 mai
Inscriptions gratuites auprès de l'accueil ou au 04 97 06 49 90
Exposition *La Prison du temps* : jusqu'au 30 avril





LES OLIVIERS :

bientôt une piscine nouvelle vague !

Depuis le 1^{er} mars dernier, la piscine des Oliviers est en cours de rénovation. L'amélioration du confort des usagers, les économies d'énergie et les remises aux nouvelles normes techniques sont au cœur des opérations programmées par la Ville pour limiter au maximum la gêne occasionnée par les travaux et les délais nécessaires de fermeture au public. En novembre prochain, un établissement métamorphosé ouvrira ses portes aux Cannois.

L'histoire de la piscine des Oliviers remonte à 1976, date de sa construction dans le cadre du projet des 1 000 piscines (projet « Tournesol ») lancé par le ministère de la Jeunesse, des Sports et des Loisirs. Ce projet avait pour but l'apprentissage de la natation à la suite des mauvais résultats des nageurs français lors des Jeux olympiques d'été de 1968. Aujourd'hui, la piscine est consacrée exclusivement à l'accueil des écoliers et des associations cannoises. Pour répondre aux nouvelles normes imposées par la réglementation et optimiser la qualité des prestations proposées, le lancement de travaux de rénovation s'imposait.

Plus sûre, plus confortable, plus esthétique

En matière de normes, de nombreuses améliorations vont ainsi être apportées. Le bâtiment bénéficiera d'un nouveau confort thermique (double

vitrage et nouvelle étanchéité) ainsi que d'une meilleure filtration de l'eau conforme aux mesures d'hygiène. Pour offrir au public toujours plus de sécurité, une plus grande infirmerie accueillera les usagers. « Les améliorations tiendront compte également des dernières règles d'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite », souligne Odile Gouny Dozol, conseillère municipale déléguée aux sports. « Un accueil réglementaire et solidaire qui entre totalement dans le cadre de la politique active menée par la Ville de Cannes en matière de développement durable, au même titre que les économies d'énergies, au centre de ces opérations de rénovation. » Des panneaux solaires seront ainsi installés et l'isolation sera renforcée au niveau des murs, des fenêtres et de la toiture. Par ail-

« Le lancement de travaux de rénovation s'imposait »

Direction des sports
Rens. 04 97 06 43 50

leurs, le préchauffage de l'eau de la piscine et des douches sera permis grâce à la mise en place d'une centrale d'air neuf. D'autres améliorations d'ordre fonctionnel et pratique ont été prévues. La plomberie va être refaite à neuf. L'entrée sera déplacée (voir photo), ce qui laissera place à un sas d'entrée, garantissant une isolation efficace. En ce qui concerne les deux vestiaires, des faux plafonds seront installés. Chacun d'entre eux abritera quatre cabines individuelles, ce qui n'était pas le cas auparavant. Quant au bassin de la piscine, il sera complètement recarrelé. D'un point de vue esthétique enfin, le bâtiment sera agrémenté d'une nouvelle façade unifiée, en résine de bois rouge.

Un chantier propre et optimisé

Pour que les travaux soient menés à bien en interférant le moins possible sur l'activité de la piscine, des mesures adaptées ont été prises. La fermeture totale de la piscine sera ainsi très brève et durera seulement de juin à la fin octobre, période au cours de laquelle l'établissement est le moins fréquenté. La prise en compte des contraintes environnementales a également été un souci majeur. « Le chantier ne débordera pas sur la route ni sur les alentours, pour éviter toute nuisance aux habitants du quartier, » précise David Lisnard, premier adjoint au maire et conseiller général du secteur. « Pour que les associations et les scolaires puissent profiter des lieux dans les meilleures conditions et le plus longtemps possible avant leur fermeture, des dispositions spécifiques ont été adoptées et seront en vigueur jusqu'au mois de juin. » L'accès des usagers devra ainsi se faire par une autre entrée qui bénéficiera d'une signalisation adéquate. De plus, le parking sera fermé pour laisser place à l'extension du local technique du bâtiment. De petits désagréments qui seront vite oubliés lorsque la piscine rouvrira ses portes en novembre prochain. Une piscine nouvelle vague où il fera bon se jeter à l'eau. ■



Avant



Après

CANNES LA BOCCA

RENDEZ-VOUS DE L'HABITAT DURABLE

2 - 3 AVRIL 2010

DE 10 HEURES À 18 HEURES

STANDS, ANIMATIONS,
TROCALAMPE,
CONFÉRENCES

PLACE PAUL ROUBAUD



Collection été/hiver



Énergie solaire



Isolation acoustique



Isolation thermique

La tendance est à l'économie d'énergie.

Dans le
cadre de :



Opération d'amélioration thermique
et acoustique des bâtiments.

Secteur La Bocca

www.mieuxchezmoi.cannes.com

**ENTRÉE
LIBRE**

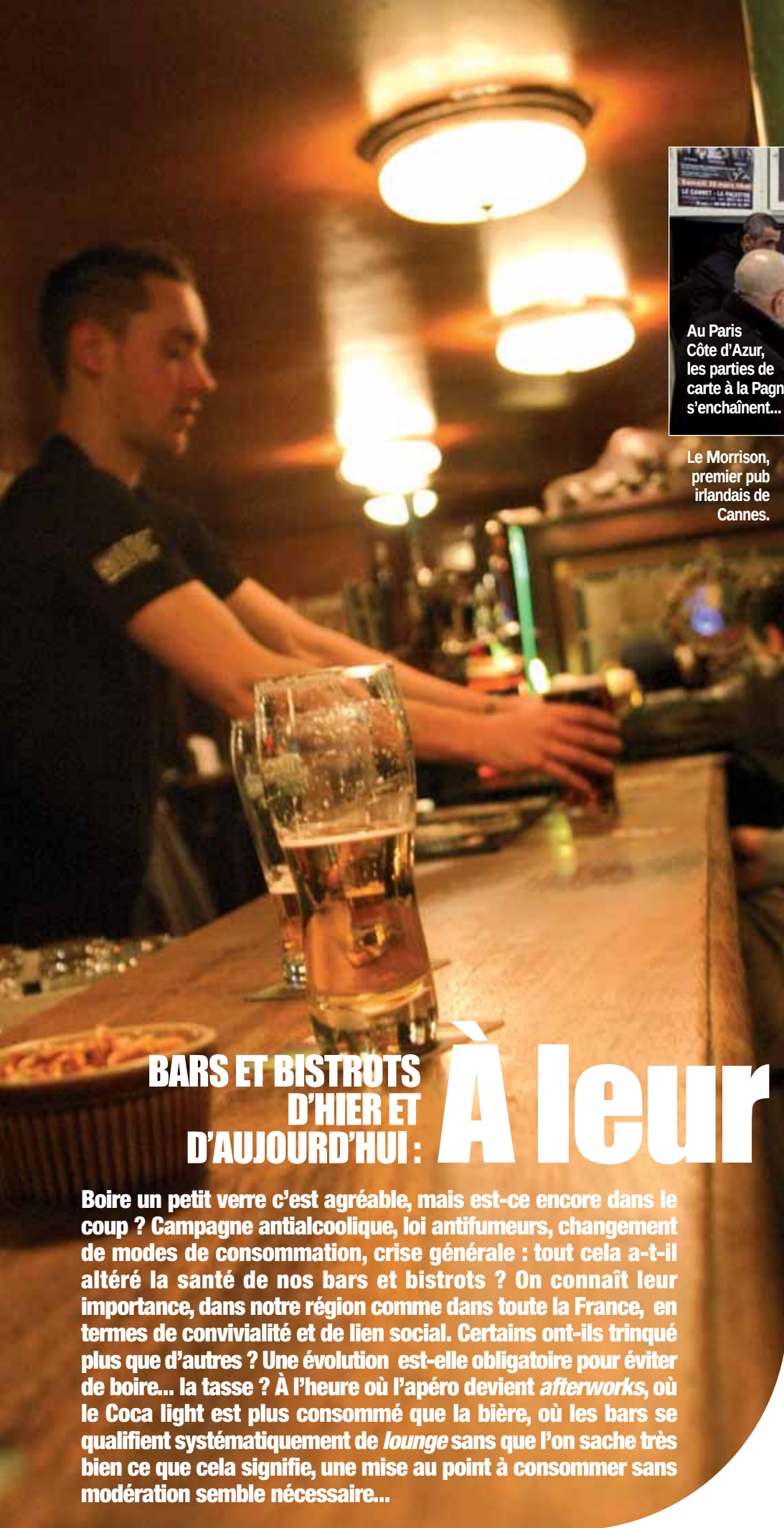


CONSEIL
GÉNÉRAL
DES ALPES-MARITIMES



RENS. 04 97 06 43 44
UN ÉVÈNEMENT VILLE DE CANNES

CANNES
CÔTE D'AZUR
www.cannes.com



Au Paris Côte d'Azur, les parties de carte à la Pagnol s'enchaînent...

Le Morrison, premier pub irlandais de Cannes.

BARS ET BISTROTS D'HIER ET D'AUJOURD'HUI :

À leur santé

Boire un petit verre c'est agréable, mais est-ce encore dans le coup ? Campagne antialcoolique, loi antifumeurs, changement de modes de consommation, crise générale : tout cela a-t-il altéré la santé de nos bars et bistrots ? On connaît leur importance, dans notre région comme dans toute la France, en termes de convivialité et de lien social. Certains ont-ils trinqué plus que d'autres ? Une évolution est-elle obligatoire pour éviter de boire... la tasse ? À l'heure où l'apéro devient *afterworks*, où le Coca light est plus consommé que la bière, où les bars se qualifient systématiquement de *lounge* sans que l'on sache très bien ce que cela signifie, une mise au point à consommer sans modération semble nécessaire...

Le saviez-vous ? L'origine du mot bistrot divise les amateurs de linguistique. Pour les uns, il vient du russe et des cosaques ayant occupé Paris en 1814. Ces rudes gaillards visiblement peu affables avaient l'habitude de crier aux serveurs *bystro* soit vite en russe, craignant de se faire repérer par leurs supérieurs. Pour d'autres, il s'agit tout simplement d'un dérivé du mot « bistraud », tout droit venu du Poitou et désignant un marchand de vin.

Au-delà de cette querelle sémantique, le bar ou le bistrot est surtout ce lieu que les Français fréquentent depuis plusieurs siècles et dont ils ont fait un axe essentiel du petit commerce dans notre pays. Leur importance sociologique et conviviale est reconnue par tous. Pourtant, comparée aux années soixante qui ont sans doute signifié leur apogée, la situation a bien changé.

Une baisse perpétuelle...

À cette époque, pas si lointaine, on comptait dans notre pays plus de 200 000 cafés ! De quoi satisfaire la soif, et bien au-delà, du plus grand nombre. Mais aujourd'hui, ils

ne seraient plus que 35 000, soit à peine un par commune en moyenne. Et l'on voit bien ce que cette moyenne implique : puisqu'ils sont encore relativement nombreux dans les grandes villes, la désertification est patente dans les petites localités.

La région capitale et la plus peuplée, l'Île-de-France, a, selon les chiffres officiels, perdu plus de 2 000 établissements l'an dernier. Et l'on estime qu'en province, ce sont deux établissements en moyenne qui ferment chaque jour.

Qu'en est-il de la Côte d'Azur et de Cannes en particulier ? Bonne nouvelle, la résis-

tance semble beaucoup plus forte dans nos murs, même s'il faut nuancer les chiffres, comme on le verra. Sur les dix dernières années, dans les Alpes-Maritimes, le nombre d'établissements est resté stable autour de 12 000, selon l'Union des métiers de l'industrie hôtelière. Il n'en reste pas moins que ce chiffre est en trompe l'œil puisqu'il inclut les bars des hôtels et les restaurants disposant d'une licence bar. Si l'on s'en tient aux cafés et bars traditionnels, on estime le nombre à un peu plus de 600 sur le département. À Cannes, ville de tourisme et de congrès par excellence, l'importance des bars et cafés est évidemment très conséquente tant par le nombre que par l'accueil proposé.

Comme le rappelle Jean-Pierre Guillory, propriétaire de plusieurs pubs à Cannes (voir encadré) : « Cannes a toujours été à la pointe en ce domaine, c'est une ville très branchée puisqu'internationale une grande partie de l'année. » Un avis partagé par Éric, de la Cave Croisette, près du pont des Gabres : « La situation des cafés et des bars n'est pas bonne nationalement, c'est incontestable. Mais, ici, si tout n'est pas rose pour tout le monde évidemment, nous avons la chance d'être dans une ville dynamique et qui bénéficie d'un afflux constant de vacanciers et de congressistes. Nous sommes en quelque sorte, et toutes proportions gardées, plus comparables à Paris intra-muros qu'à une simple ville de province. »

...une évolution constante

Mais se contenter de ce constat serait bien évidemment insuffisant. Si la profession résiste à Cannes, c'est bien parce que nombre de commerçants ont su investir, se transformer et se tourner vers l'avenir. Et pas seulement en centre-ville et aux abords du Palais des Festivals et des

Le Moulin de la Gaité et le Baptistin se partagent en brasserie et bar



Les pubs à Cannes : Irish ou English ?

Dans la rubrique pubs cannois, je demande le Morrison, le Morisson lounge, le Quay's ou encore le Kingdom. Ces *pubs houses*, dont le mot pub est le diminutif, se retrouvent traditionnellement en Grande-Bretagne ou en Irlande. Mais depuis dix ans, la France a connu le plus grand nombre d'ouverture de ce type de bar dans toute l'Europe. À Cannes, en 1997, c'est le Morrison, 10 rue Teisseire, qui a ouvert ses portes, en tant que premier véritable pub irlandais. On en retrouve toute la décoration : vitraux, bois chamus, sombres et rustiques, grands tabourets, les tireuses à bières pression, tout y est ! On s'y croit d'autant plus, que tous les matériaux sont tout droit venus d'Irlande.



Loïc et Cédric, propriétaires du Kingdom.

Au Kingdom, pub anglais ouvert en décembre dernier, au 21 boulevard de la République, des sofas en cuir permettent confort et détente. Des ton-

neaux de bière en guise de décoration sont là, rappelant le côté « à l'ancienne » et garantissant la qualité de la cervoise : blonde, brune ou rousse.

Qu'il s'agisse de bière ou de demoiselle, le choix est vaste ! Loïc, l'un des propriétaires du Kingdom témoigne, en souriant, « C'est, sans conteste, le bar de Cannes où vous retrouverez le plus de filles ». Info ou intox ? Ce qui est certain, c'est que le concept d'*after work* séduit les Cannois. Assurément, les actifs qui sortent d'une lourde journée de travail aiment se retrouver au pub du coin pour savourer une bière ou grignoter quelques tapas. Vous avez dit tapas ? ! C'est pas très Irish... But, do you speak English ? Car au Morrison, la clientèle est anglophone. Les Anglais résidant à Cannes, ceux de passage ou les congressistes s'approprient les lieux. Sans oublier les serveurs et barmans, tous originaires d'Outre-Manche. L'ambiance british est immanquable ! Ce n'est pas le type de match diffusé qui contredira cette idée. Seuls les matchs hors France sont retransmis, pour laisser place pleinement, à ce type d'atmosphère. Mais tout le monde vous le dira, chaque pub est différent. Du Kingdom, au Morrison, en passant par le Quay's, à chacun ses animations, et ses trucs en



Jean Pierre Guillory, propriétaire du Morisson, du Morisson lounge, de Le Quay's, et du Bar à vin.

plus. Le premier vous propose *blind test* avec des thèmes qui changent tous les jeudis, des concours de wii le vendredi après-midi et DJ le vendredi, samedi, et dimanche. Au Morrison, musiciens en live le mercredi et jeudi, ladies night le dimanche. Sans oublier l'animation du mardi, comme l'explique le propriétaire des lieux Jean-Pierre Guillory : « Le mardi, c'est Open Mike, autrement dit, une soirée où tous les groupes amateurs peuvent venir et chanter. » Alors à vos micros ! Lieu cosmopolite de convivialité et d'échange, le pub, qu'il soit Irish ou British fait partie des sorties favorites des Cannois. Et si l'on a l'habitude de commander une pinte dans ce genre d'endroit, n'oublions pas que bière qui roule (trop) amasse la mousse de tous les dangers... Là encore... À consommer avec modération bien sûr !

Congrès, mais dans toute la ville. C'est ainsi qu'à La Bocca, le Café du Commerce situé place du marché et ouvert il y a plus de soixante ans vient d'être profondément rénové. Pour M. Tiser, responsable de l'établissement, c'était indispensable : « Les habitudes des clients changent, il faut leur proposer un vrai plus pour les inciter à venir. Et le confort fait partie de ces plus. Si l'on joue le confort, on peut viser une clientèle féminine plus importante, si l'on y

ajoute un design moderne, on peut viser celles des jeunes... Une clientèle, d'ailleurs très intéressante puisque les jeunes ont tendance à vivre en groupe... »

Et si la rénovation a évidemment permis de conserver la clientèle habituelle, composée notamment de nombreux habitués du quartier, elle a aussi permis de fidéliser les touristes qui reviennent fréquemment. Le choix est pourtant parfois celui du *statu quo* et pour des raisons d'habitudes de la

Moderne comme au
Daya, rénové comme
au café du Commerce,
ou anglais comme
un pub : chacun
sa rénovation.



clientèle. Tout près du boulodrome Troncy-Espace Jean Béraudo, le Paris Côte d'Azur, dirigé par M. et Mme Baconceicao, conserve l'allure conviviale d'un vaste bistro PMU de quartier aux tables en bois et au bar à l'ancienne. « Nous avons repris le bar il y a trois ans et nous n'avons pas voulu le transformer. Cela aurait été au mépris de l'atmosphère qui y règne et aurait peut-être déplu à notre clientèle qui s'y retrouve parfaitement. Elle

est composée presque exclusivement d'habités qui viennent tout autant, et peut-être plus, pour la convivialité que pour la consommation. » La démonstration en était vite effectuée le matin de notre passage avec des parties de cartes rieuses mais acharnées, des commentaires avisés sur les courses de l'après-midi et un bilan footballistique fort précis du week-end précédent. Clairement, cependant la tendance est à

In vino veritas



Yannick Verhaeghe, propriétaire du Cavok et ancien navigateur.

Ce sont les viticulteurs qui vont être contents ! Une vraie tendance est de retour depuis deux ou trois ans : parallèlement à l'habitude de consommation des alcools forts, on assiste à un regain de la dégustation du vin du terroir. Preuve en est, les bars à vins se développent et connaissent un vrai engouement. À Cannes, si vous cherchez du vin à déguster sur place, vous pouvez vous rendre, entre autres, à la cave du Marché,

5 rue Forville, au Cavok, 19 rue des frères Pradignac, ou encore au Bar à vin, 10 rue Marceau. Benjamin Maintenant, de la cave du Marché, revient sur l'ascension de ce type de bars : « De manière générale, les gens aiment le vin de qualité en fonction de leur budget. En ce sens, nous proposons des cours de dégustation afin de parfaire les goûts de chacun. Il faut savoir aussi que, de plus en plus, les jeunes se laissent tenter par un rosé ou autre, et s'intéressent au bon vin. Ils sont nombreux, désormais, à en consommer. » Là-bas, c'est une véritable cave traditionnelle envahie par les produits vinicoles qui fait régner une atmosphère typique. Au fond, il y a le bar et ses tables hautes, faites de caisses en bois. Mais au Cavok, c'est l'aéronautique qui est à l'honneur. Les propriétaires sont en effet tous deux issus de ce

milieu, Monsieur est un ancien naviguant et madame, hôtesse de l'air. Un avion est représenté sur le logo de l'enseigne. Et le terme « Cavok » est une notion météorologique, qui signifie « Ceiling and visibility ok » et est utilisé en aéronautique. La déco d'intérieure se prête d'ailleurs largement au jeu avec le dépaysement des vols longs courriers : chapeau de marin et palmiers des îles...



Benjamin Maintenant, exploitant de la cave du Marché

En termes de gamme de vin, chacun propose une carte différente. La cave du Marché mise sur des produits essentiellement provençaux, tandis qu'au Cavok, ce sont les propriétaires eux mêmes, amateurs de bons vins, qui ont concocté leur choix plus hexagonal. Anciens Parisiens, Yannick Verhaeghe et son épouse ont choisi Cannes pour son soleil et la diversité de la clientèle. « Pour la satisfaire, notre carte propose aussi différents cocktails, tout en conservant un large choix de vins. » Des crus qui se goûtent et qui se partagent. Car comme le rappelle Benjamin Maintenant de la cave du Marché, « Les clients viennent ici avant tout pour passer un moment convivial entre amis. » Qu'il soit rose, rouge ou blanc, c'est à chacun sa couleur, ses goûts, et ses envies... Mais toujours avec modération, bien sûr !



© Antoine Muller

la rénovation et à la transformation. Si souvent critiquée au départ par les cafetiers, la loi antitabac, notamment, a eu un effet inattendu : de nombreux propriétaires en ont profité pour changer leur décor qui ne risquait plus d'atteintes malodorantes ou d'encrassement des murs par la fumée : « *Finalement, la loi a poussé nombre d'entre nous à réviser sa conception de son commerce. Ce que l'on pensait perdre d'un côté on a pris soin d'essayer de le regagner par l'autre...* » confie Serge du Sud café, rue Hoche.

Transformation

La modernisation des cafés n'est pas seulement venue par la rénovation immobilière si l'on peut dire, mais aussi et peut-être surtout par une nouvelle vision du métier. Une vision axée sur la modernité du lieu. Pour la sociologue Monique Eleb qui vient de sortir un livre consacré à la *Société des cafés* (Ed. Verdier) : « *Les cafés se transforment, mais un peu comme après une réhabilitation de logements, il est difficile de garder sur place les anciens locataires, donc les anciens clients. Le café est entré dans une phase d'embourgeoisement, il devient plus chic... Souvent, il n'y a même plus de comptoirs, pour éviter l'image de clients qui auraient tendance à s'y accrocher... Mais tout cela est une question de génération principalement : une part de la clientèle continue d'aimer les bistros à l'ancienne avec le mélange social qui va avec. Alors que les jeunes aiment ce que l'on peut appeler les cafés-maison avec des canapés, des tables basses, de la musique...* » Et puisque par définition, la clientèle jeune est appelée à durer, le tournant pris par de nombreux établissements vers la modernité ou une thématique originale (voir notre encadré) est tout à fait explicable : c'est ainsi que *lounge bar*, *after*,

Bar branché... oui, mais à quoi ?

En France, les bars ont une tendance à l'embourgeoisement, à opter pour une déco moderne et design et se disent *bar lounge*, *bar branché*, ou encore *bar hype*. Pourquoi de tels adjectifs ? Que signifient-ils réellement ? *Lounge* viendrait de la relaxation, et de la détente. « *Dans les bars lounge, c'est là où tu bois et où tu t'al-lounges* » s'amuse Gad Elmaleh. La notion de *hype* quant à elle s'applique aussi bien à une personne, à une action, qu'à un lieu. Être *hype*, c'est être dans la dernière tendance, ou simplement dans le coup ! Enfin « *branché* », se rapprocherait de dire en connexion, et avec style. En bref, des synonymes qui expriment d'une manière ou d'une autre la *fashionable attitude*. À Cannes, depuis janvier 2009, le *Daya* a ouvert ses portes. Il est tenu par M. Samson qui s'est installé dans notre ville pour son

dynamisme : « *J'ai choisi Cannes, car j'y ai effectué des séjours réguliers hors période estivale, et je me suis vite aperçu que cette ville bougeait beaucoup et était très attractive, c'est ce qui m'a séduit particulièrement.* » L'établissement, situé 81 rue Felix Faure, se compose d'une terrasse, d'une salle intérieure avec le bar en fond de miroir, ainsi qu'une salle à l'étage, plus intime. Les couleurs dominantes sont le gris, le blanc et le violet. Les chaises en simili-cuir, imitation peau de crocodile donnent une pointe originale et *hype*. En termes d'ambiance, une atmosphère ensoleillée et paisible dominait, lors de notre visite en milieu d'après-midi, ce qui réjouissait les clients installés en terrasse. En soirée, c'est le chic et le genre *branché* qui ressortent. Car là se situe la finalité de ce genre de lieux. À la fois tranquilles et



Laurent Samson, propriétaire du *Daya*

reposants, ils s'avèrent tout aussi appropriés pour passer un moment festif, fidèle aux ambiances cannoises. Djs, cocktails extravagants, lumières folles ou tamisées, déco animée et mobilier coloré, c'est ce que vous trouverez dans les bars à la mode. Plus qu'un simple moment autour d'un verre, lorsque vous entrez dans un bar « *tendance* », c'est une réelle expérience inhabituelle qui vous attend.

before, *afterworks* et autres anglicismes sont apparus au fronton de nos cafés. La recherche de nouvelle clientèle passe aussi par une diversification des produits vendus, au-delà même des habituels lotos et autres PMU. À titre d'exemple, alors que les campagnes antialcool battent leur plein depuis plusieurs années, le Coca light, boisson liquide la plus vendue en France, était jusqu'en 2008 absent de plus de 60 % des cafés français. Même si tout

n'est pas perdu pour la consommation traditionnelle puisque Benjamin Maintenant de La cave du Marché, à Forville, constate un net regain des jeunes vers le vin, non pas comme simple boisson mais comme produit culturel à découvrir (voir notre encadré). Cette recherche de diversification passe également par de

nombreuses opérations de promotion sur les tarifs selon l'horaire, les *happy hours*, les collations légères apportées avec la boisson, etc. Et même parfois des opérations encore plus décalées comme ces tournois réguliers de backgammon organisé au Cavok, une cave à vin de la rue des Frères Pradignac. Une preuve

que la profession à Cannes sait s'adapter aux circonstances et aux mouvements de la société.

Si c'est dans un cocktail d'incertitude au goût souvent amer qu'est plongée la profession au niveau national, les bars cannois semblent avoir trouvé une boisson énergétique à base d'investissement, d'écoute de la clientèle et de sens de l'accueil. ■

« On estime le nombre de cafés à un peu plus de 600 sur le département »



La cave du Marché, un endroit où l'on apprend à déguster... le vin.

Associations

BEACH CLUB BOULISTE DE L'ÉTANG : Belle place et bon esprit

Coco traverse l'allée centrale de la place de l'Étang en saluant ça et là les joyeux "boulomanes". Les bises claquent et l'on parle un peu fort. Nous sommes sur la place de l'Étang, un après-midi de mars où les premiers rayons du soleil réchauffent les os et les cœurs des boulistes cannois qui commencent à trouver l'hiver un peu long... Coco, c'est Corine Jean, la présidente du Beach club bouliste de l'Étang (BCBE), qui nous reçoit sur l'une des plus belles places cannoises à la rencontre des "fadas" du jeu de boules.

« A toi Bébert ! » « Vas-y Léon. Envoie bien le bouchon ! » C'est comme dans la chanson... Il est treize heures, la place de l'Étang s'éveille. Lunettes de soleil et casquette vissée sur la "testo", les boulistes ont investi les terrains pour leur hommage quotidien à la pétanque : cette grande Dame de chez nous, qui fête ses cent ans cette année. Pur hasard ou heureuse coïncidence c'est aussi — fait rarissime voire unique dans ce cercle plutôt masculin — une dame, Corine Jean, qui est présidente du Beach club bouliste de l'Étang (BCBE) depuis janvier. Rien ne la prédestinait pourtant à cette nouvelle fonction dans le milieu bouliste. La pétanque est un sport qu'elle a découvert sur le tard et d'abord observé du banc. Puis, il y a quelques années, elle a franchi le pas et elle la pratique aujourd'hui avec passion. « Je ne briguais pas la place de présidente, mais à la demande de mes colistiers, j'ai accepté car je savais que je serais entourée de personnes remarquables et compétentes » confie cette ex-institutrice qui, au-delà de son dynamisme et de son sens naturel

du contact, partage avec son équipe une panoplie d'idées comme, par exemple, la mise en place d'animations pour apprendre la pétanque aux jeunes des écoles voisines.

Plus de 40 jeux

Non loin de là, Léonard Bonsort s'affaire. Il veille à l'entretien de la place comme à son propre jardin. De la même façon que Pierre, Marie-Thérèse, Patrice ou Nicole du bureau directeur, il fait partie des bénévoles du BCBE qui donnent beaucoup de leur temps et de leur énergie pour que cette place conserve l'ambiance et la convivialité qui font sa renommée et son charme.

« Le BCBE tente de garder intacte l'âme de cette place cannoise »

Au BCBE, il y a tous les jours un concours, même le dimanche.

« Depuis sa rénovation, nous avons une infrastructure idéale — que beaucoup nous envient d'ailleurs — pour nous livrer à notre loisir préféré » explique la présidente. « Nous disposons de plus de 40 jeux et nous essayons d'optimiser leur occupation en organisant différents concours quotidiens. Nous avons remis au goût du jour les parties mixtes pour le plus grand bonheur des dames et le jeu provençal pour les amateurs de longue. » Créée dans les années 70 par une poignée de mordus de pétanque, l'association a connu des heures mémorables, notamment lorsqu'un certain Henri Salvador fréquentait la place. Le club comptait dans ses plus belles années plus de 500 membres. « Aujourd'hui, les centres d'intérêt ont évolué, mais le BCBE tente de garder intacte l'âme de cette place cannoise. » En tête à tête, en doublette ou en triplette, les carrés d'honneurs accueillent deux concours par jour pour les licenciés ou les adhérents. Le reste des terrains est consacré à des parties libres ou au concours de la médaille ouvert à tous, pour lequel l'inscription d'un euro donne droit à des lots pour les gagnants.



Nouvelle salle, autres jeux...

Les travaux de la nouvelle salle attenante au bureau du BCBE, orchestrés par la Ville, débutent courant avril. D'ici quelques mois, les boulistes auront la chance de voir se réaliser leur vœu le plus cher : disposer d'une salle pour les jours où la météo n'est pas favorable. D'une superficie d'environ 140m², elle disposera de vestiaires, de toilettes et d'un coin cuisine. Cette salle polyvalente permettra au club d'offrir à ses adhérents un espace convivial pour organiser de nouvelles activités comme des tournois de cartes ou de jeux de société.



La pétanque,
sport convivial
par excellence



Le BCBE compte plus
de 300 adhérents

Lorsqu'une
poignée d'amis
se retrouvent
autour du "petit",
la partie est
souvent
pagnolesque



Colette prend les
inscriptions du jeu
de la médaille
ouvert à tous

sept. Ils connaissent bien les habitués de la place qui sont devenus des amis. Ils n'ont aucun mal à les appeler afin qu'ils forment des doublettes. Le hasard du tirage au sort provoque parfois des tandems singuliers qui rendent le jeu folklorique... Mais c'est aussi ce que l'on aime sur cette place, haut lieu de la pétanque cannoise où riverains et habitués côtoient les vacanciers de passages de toutes nationalités. « Notre club a plus une vocation de loisirs que de compétition, souligne Corine Jean, mais nos équipes atteignent des places très honorables dans les concours fédéraux comme, par exemple, Bernard Camus ou Jacques Cassagneres. » Entre deux parties sur le carré d'honneur, nous croisons ce dernier, fidèle à la place, qui nous confie :

« Il y a une bonne ambiance, les gens sont sympathiques et il n'y a pas trop d'esprit de compétition. Nous faisons d'agréables parties et on galère beaucoup. » Ici, même si on ne joue pas, on vient voir les co-

pains. C'est le cas de Gilbert, qui arpente depuis quinze ans les abords des terrains, le sourire aux lèvres, toujours à la recherche d'un bon mot pour faire rire ses collègues. À l'heure du tout virtuel, au cœur de la presqu'île cannoise, Colette fait tinter la cloche du concours de la médaille. La place de l'Étang, métamorphosée depuis sa spectaculaire rénovation de 2005 par la municipalité, retrouve sa vocation originelle : rapprocher les hommes... ■

Corine Jean
(à droite) avec
une partie des
membres du
bureau du Beach
club bouliste
de l'Étang



Les copains d'abord

Devant le joli cabanon, Colette, Thierry ou Émilie s'occupent des inscriptions de la médaille qui a lieu sept jours sur

Beach club bouliste de l'Étang

9 avenue Reine Astrid
06400 Cannes
Tél. 04 93 43 55 94



Patrick Joubert Annibal, Cannois de cœur, aurait pu viser une carrière traditionnelle dans la chanson, profiter de la vague yé-yé des années soixante pour surfer sur le succès. Il en avait la voix et le goût de la musique. Mais il a choisi un autre chemin, plus coloré et plus mystérieux : le transformisme. Sa mère, Simone Annibal qui fût l'une des reines de la nuit de la Côte d'Azur lui avait ouvert le chemin vers le strass et les paillettes. À ceux-ci, il a su ajouter talent et passion. Patrick est devenu Lady Bee, un personnage hors du commun. Une abeille qui butine dans la chanson française et sait parfois se montrer... piquante !

LADY BEE :
**Son truc
en
plumes**



Lady Bee ou plutôt, dans ce cas, Patrick Joubert et son épouse parcourent ensemble les routes de France.

Lady Bee aime choisir son répertoire dans le meilleur de la chanson française. Nul doute que la chanson de Véronique Sanson « On m'a dit que j'étais faite pour une drôle de vie, j'ai des idées plein la tête et je fais ce que j'ai envie... » n'ait éveillé en lui d'étranges échos. Car Lady Bee, ce véritable héritier de la lignée princière des Annibal, a tout sauf une vie traditionnelle. De l'enfance passée dans les cabarets cannois et niçois de sa mère aux scènes des plus grands cabarets parisiens, il se sera toujours placé sous le signe de l'ambiguïté jusqu'à créer un personnage dont il ne sort jamais les soirs de représentation, même lors des félicitations d'après-spectacle. « Le public vient voir Lady Bee, pas Patrick ! », précise-t-il...

Cabaret

« J'aime entretenir la confusion entre le personnage et moi-même, je pense que c'est l'une des joies du transformisme. Mon personnage échappe à tout classicisme, on ne peut pas le comparer à une personne normale même excentrique. Mais d'un autre côté, il existe, il a chair humaine. C'est là toute la beauté et le mystère d'un artiste transformiste :

être toujours sur le fil entre caricature et réel, faire ressortir une féminité baroque qui ne soit pas une offense... »

C'est en 68 que naît Lady Bee. Le père, Patrick et la mère, l'imagination se portent bien. Si la grande époque — de l'après-guerre notamment — pour les cabarets parisiens s'éloigne, le genre est encore suffisamment en vogue pour nourrir les ambitions scéniques de nombres d'artistes. Les transformistes sont un genre en soi auxquels de célèbres établissements se consacrent entièrement comme à Montmartre, Chez Michou, lui aussi Cannois dès qu'il le peut : « Les artistes de Chez Michou sont extraordinaires mais ce sont des transformistes spécialisés, si j'ose dire : ils deviennent telle ou telle vedette de la chanson, en captent le physique et les tics. Et surtout, ils chantent en play-back. Ce que j'ai souhaité faire dès mes débuts, c'est créer un personnage à moi et qui soit une vraie chanteuse. »

Les tournées en province, les spectacles parisiens s'enchaînent. Il (elle) se crée rapidement un répertoire, à base de chansons parisiennes de l'entre-deux guerres, souvent si mélodramatiques qu'elles

en deviennent drôles, surtout chantées par deux mètres de plumes en tous genres. Il reprend aussi Piaf et Yvette Guilbert. Mais ne prend pas du tout l'aspect chanson à la légère, bien au contraire. Il travaille avec de grands musiciens, comme l'accordéoniste Richard Galliano, dont il s'entoure sur scène de même que de danseuses et ne sacrifie pas au play-back. Plus encore, il chante parfois ses propres compositions dont les très explicites mais toujours ambigus : *Voilà ma Tante* ou *Ça tire...* « L'humour est très important, je veux que le public s'amuse et que les gens rient. Je n'ai pas de tabou j'y vais à fond... Je raconte même des histoires à faire rougir une garnison. Mais, bon, quand je vois, à quel point le sexe est banalisé, je me dis que je ne vais plus choquer grand-monde (rires) »

Car depuis les débuts de Lady Bee, tout a bien changé, sauf la qualité de son spectacle et la bonne humeur qu'il distille.

« Il se sera toujours placé sous le signe de l'ambiguïté »

Les cabarets à l'ancienne ont rendu l'âme, le public n'est plus le même, le rire s'est fait plus grinçant... Mais cela n'entame en rien son moral : « Je continue de tourner à plus de 70 galas annuels avec mes musiciens et mes danseuses. Les casinos ont remplacé les cabarets, les salles polyvalentes

un peu tristes, les théâtres de quartier, mais ça n'a pas d'importance. Bien sûr, il faut aller chercher le public qui ne part pas avec les mêmes dispositions qu'avant, presque au corps à corps, se battre pour attirer son attention, mais il finit toujours par rire. Et là, la partie est gagnée... »

Alors bien sûr, parfois il faut passer de l'Olympia à une salle de Palavas-les-Flots, d'une émission de télévision à une maison de retraite, parfois une chambre d'hôtel dans une ville de province qui ressemble à n'importe quelle autre suinte la solitude. La vie d'artiste. Mais quelle importance lorsque s'allument les lumières de la scène, lors que la musique démarre, lorsque les rires éclatent, comme le 29 janvier dernier sur la scène du Palm Beach : Lady Bee renaît encore et encore, grand papillon de couleurs que jamais la proximité du soleil ne brûlera...

Au fait, Patrick est marié depuis de nombreuses années. Comme il le dit lui-même, en référence à la réplique finale de *Certains l'aiment chaud* : « Nobody is perfect... ». ■

La vie d'exception de Simone Annibal
Éditions Aurian,
200 pages, 20 euros.

Du 1^{er} au 7 avril se tiendra la Semaine du développement durable, une vitrine pour la Ville qui œuvre tout au long de l'année en faveur de l'écocitoyenneté. L'occasion de réfléchir sur cette thématique essentielle avec de nombreux partenaires, entreprises et associations. Ateliers, rencontres sportives, conférences et projections sont autant d'animations qui ponctueront ces sept jours à travers les quartiers cannois avec pour temps fort le Salon du développement durable sur les allées de la Liberté. Petit coup d'œil sur le programme des réjouissances.



Le Salon du développement durable, les 3 et 4 avril, regroupe 50 exposants et leurs animations.

SEMAINE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE : mieux s'informer

« *Changeons nos comportements* » tel est le mot d'ordre de cette édition 2010 de la Semaine du développement durable. À Cannes depuis neuf ans, on se met au vert en matière de déplacements, de maîtrise des énergies ou de protection des espaces et des espèces. La Semaine du développement durable est l'occasion de faire le point sur notre impact environnemental. Mes cosmétiques sont-ils sans danger pour ma peau ? Comment reconnaître les légumes de saison ? Ou encore, est-ce que je trie bien ma poubelle ? Pour répondre à cette dernière question, le centre de tri

SIVADES ouvre ses portes le jeudi 1^{er} et le mercredi 7 avril. Les Cannois découvriront les nouvelles technologies au service du tri de leurs déchets (réservations au 04 89 82 20 10) comme par exemple le scanner optique,

« Mobiliser toutes les générations »

qui permet d'affiner le tri en séparant les plastiques, le papier ou le carton et les briques alimentaires avec un degré d'efficacité et de pureté supérieur à 95 %.

Manger autrement, consommer intelligent

Le Convivium Slow Food sud-est et la Principauté de Monaco s'associent de nouveau à la Direction du développement durable de la Ville pour un second dîner. L'année dernière, la soirée du *slow food* fut une réussite et cette année il est recommandé de réserver sa table pour le samedi 3 avril

Un atelier pour Milou

Moi, Milou j'ai aussi mon atelier samedi 3 et dimanche 4 avril.

À 14 heures, un éducateur canin donnera des astuces à mon maître pour que j'accomplisse des exercices simples. Tenu en laisse, je l'accompagnerai pendant une heure au square Frédéric Mistral pour apprendre à respecter mon patron et mon environnement. On m'expliquera aussi où faire mes besoins, facilitant le travail de mes maîtres qui ont l'obligation de

ramasser mes déjections. Pour mes sorties, ma ville met à disposition des "citydogs" (distributeurs-réceptacles de sacs pour le ramassage des déjections canines). Je sais que ces sacs ne doivent en aucun cas être déposés dans les caniveaux qui sont directement reliés à la mer sans traitement. Des petits gestes du quotidien, qui une fois réalisés correctement évitent bien des pollutions.

au 04 93 39 44 07 (repas payant). Place de la Castre, on prendra le temps d'apprécier un repas mis en musique par l'association À travers la flûte. Dans les assiettes, on retrouvera des produits bio et de saison, choisis avec soin et cuisinés avec passion. La Semaine du développement durable, c'est aussi l'occasion de mobiliser toutes les générations. Les 3 500 scolaires et adultes fréquentant les cantines des écoles dégusteront un déjeuner *Développement durable* le jeudi 1^{er} avril. Le mardi 6 avril, ce sera aux clubs Bel Âge d'apprécier leur repas bio. Le lendemain, le Bel Âge et les élèves cannois s'associeront lors d'une journée d'échange inter-générationnelle et d'intégration auprès des enfants porteurs de handi-

Le SIVADES présentera ses équipements de pointe au service du tri des déchets.





Le dîner slow-food, place de la Castre, à partager entre amis ou en famille.



Les enfants, ravis d'apprendre avec les ateliers sur le Développement durable.



Les Cannois pourront observer les étoiles et les planètes après une balade nocturne dans le parc de la Croix-des-Gardes.

pour changer

cap. Et petits et grands sont attendus par le Service écologie urbaine de la Ville sur les allées de la Liberté pour prendre part au Salon du développement durable, samedi 3 et dimanche 4 avril. Les Cannois y découvriront des produits innovants et toujours plus respectueux de la planète. Une cinquantaine de stands proposera des animations et des dégustations de produits issus du commerce équitable. Les professionnels répondront aux questions dans une ambiance chaleureuse. Quant aux enfants, ils pourront apprécier les spectacles et un mur d'escalade sera installé pour les plus intrépides.

Respecter notre peau et notre environnement

Envie de produits ménagers non-nocifs pour l'environnement et de cosmétiques naturels ? Alors rendez-vous dans les locaux

de la MJC centre social Cœur de Ranguin. Pour la première fois, un atelier est proposé pour se lancer dans l'élaboration de produits ménagers et cosmétiques naturels à base d'huiles essentielles. Le jojoba, connu pour ses propriétés hydratantes, entrera dans la composition d'un baume pour la peau et à l'issue de la séance, chaque participant repartira avec un livret contenant d'autres recettes écologiques à essayer à la maison. Pensez à réserver au 04 93 47 21 16, car seulement dix places seront disponibles par atelier. Pour terminer les belles et longues journées printanières, rien de mieux qu'une balade écocitoyenne au clair de lune. Le 3 avril, la Ville offre au public la possibilité de visiter en nocturne le parc forestier de la Croix-

des-Gardes. Une randonnée pour regarder autrement la biodiversité et par la même occasion observer les astres (inscriptions au 04 89 82 20 10). Le 2 avril à 20h30, sonnera l'heure de chausser les rollers et de sortir les vélos pour se joindre au Cannes Roller sur le parking du Palm Beach. Une promenade pour petits et grands sur le bord de mer, un espace à admirer et à préserver. C'est justement le lendemain

que Lyonnaise des Eaux et le SIPLOP (Syndicat intercommunal pour la protection du littoral ouest contre la pollution) sensibiliseront le public à la protection du littoral. Le CPIE (Centre permanent d'initiatives pour l'environnement) tiendra en même temps un stand écogestes pour informer sur la

préservation du milieu marin au port Pierre Canto. Pour que la baie de Cannes, comme la ville tout entière, bénéficie de cette grande mobilisation verte et durable.



Les serres municipales seront ouvertes au public le 1^{er} avril à 10 heures.

Semaine du développement durable

Programme complet sur www.cannes.com
Rens. 04 89 82 20 10

Rendez-vous de l'habitat durable à La Bocca

Combien de degrés et d'euros je perds dans mon salon à cause de mes fenêtres qui ferment mal ? Pourquoi ne profiterais-je pas des 300 jours de soleil par an pour installer des panneaux solaires sur mon toit ? 40 exposants professionnels répondront aux questions des Boccassiens les 2 et 3 avril de 10h à 18h, place Paul Roubaud. La Direction logement habitat et politique de la Ville et ses partenaires organisent le premier Rendez-vous de l'habitat durable, une manifestation destinée à présenter l'opération *Mieux chez moi*, une OPATB (opération programmée

d'amélioration thermique et acoustique des bâtiments) lancée sur tout le secteur de La Bocca. Ainsi le photovoltaïque, la géothermie et l'isolation acoustique n'auront plus de secret pour les propriétaires boccassiens, particuliers et commerçants, qui envisagent des travaux d'amélioration. Ils pourront même bénéficier d'aides financières, jusqu'à 80 %, pour les réaliser. Par la suite, une permanence se tiendra à la mairie annexe de La Bocca, pour épauler dans leurs démarches ceux qui souhaitent optimiser leur habitat et œuvrer ainsi de concert pour leur pouvoir d'achat et pour la planète.

JOURNÉES ÉCOCITOYENNES À PRADO-RÉPUBLIQUE : Zak a dit : participe !

L'AMIRÉAN (Association Mimont-République-Anglais), partenaire de la Ville de Cannes, organise pour la première fois les Journées écocitoyennes dans le cadre de la Semaine du développement durable. Les 2 et 3 avril, le quartier s'anime pour éveiller des comportements écoresponsables : mieux maîtriser l'énergie, réduire ses déchets et se déplacer autrement. L'occasion aussi de jouer une nouvelle fois avec les commerçants du secteur. Pour ne rien rater de cette première édition, suivons Zak.

« Zak a dit : Sois un écocitoyen. » C'est le message de la sympathique mascotte ornant les sacs en tissu réutilisable qui seront distribués sur les stands ou offerts par les artisans et commerçants du quartier Prado-République lors des premières Journées écocitoyennes. « L'AMIRÉAN est signataire de la charte Votre commerçant aime la Terre initiée par le conseil général et la Chambre de commerce et d'industrie Nice Côte d'Azur, depuis 2008 », précise Norbert Lacommare président de l'association. « Cela signifie que ses 70 commerçants se sont engagés à ne plus distribuer de sacs plastique. »

Avec plus de 200 adhérents, cette association, créée en 2000, joue un rôle important dans la redynamisation du quartier en complément du plan FISAC (Fonds d'intervention pour la sauvegarde de l'artisanat et du commerce) mis en place par la Ville. « Nous voulons faire sortir les habitants, les distraire et par la même occasion relancer certains commerces. Cette dynamique passe aussi par un choix d'actions pour faire de Prado-République, secteur en plein renouveau, un écoquartier et une référence en matière de développement durable. »

Meubles en carton et fanfare à vélo

Zak, (baptisé ainsi en hommage de la ZAC place Commandant Maria) a déjà organisé son programme des journées écocitoyennes. Il donne rendez-vous aux Cannois sur le parvis du lycée Jules Ferry et sur la place Commandant Maria pour partir à la découverte d'éco-stands. Mais aussi profiter d'animations comme celles de Méditerranée 2000 qui proposera de calculer individuellement l'impact environnemental de nos modes de vie ou de mieux identifier les différents labels grâce à leur « mini-marché. » « À deux pas des stands, la société Movingo offrira

aux Cannois l'opportunité d'essayer la nouvelle trotinette électrique pour adultes » précise Norbert Lacommare qui se réjouit à la perspective de voir évoluer cet engin futuriste dans les rues du quartier. Côté création, Cécile Ciaramitaro exposera ses œuvres réalisées à base de bouteilles d'eau en plastique. En musique, Stéphanie Hamel Grain réalisera une sculpture à partir de matériaux de récupération. Aux côtés d'un promeneur de piano et d'une fanfare à vélo, libre aux amateurs de danse de tenter quelques pas. Après un tel effort, une escale au Green Bar ou au Bar à Smoothies s'imposera pour re-

prendre des forces et pourquoi pas s'installer dans les fauteuils design en carton de l'association Enkoilé et trouver de bonnes idées de décoécologie pour la maison.

Grand jeu-concours avec les commerçants

« Le gecko aidera aussi les participants au grand jeu-concours, organisé du 30 mars au 3 avril. Les bulletins de participation sont disponibles chez les commerçants qui affichent Zak en vitrine » souligne le président. La règle est simple une liste de dix conseils écocitoyens est inscrite sur ces bulletins, aux joueurs de se déplacer chez les commerçants pour trouver les cinq conseils de Zak imprimés sur les stickers en vitrine. Une fois trouvés, il faut déposer le bulletin, avant le 3 avril à 12 heures, chez les commerçants participants *. Le plus chanceux remportera un vélo de ville. Le 2^e prix est une boîte thématique sur le déve-

loppement durable d'une valeur de 200 € et le 3^e prix, offert par Écomarché sera un panier bio d'une valeur de 100 €. « Les Journées écocitoyennes sont le premier volet d'une série d'animations sur le thème du développement durable », annonce déjà Norbert Lacommare. « Suivront Écoconstruction et savoir-faire les 1^{er} et 2 octobre 2010 et Commerce équitable et talents du monde au printemps 2011 » ■

*Bricorama 8 rue Louis Braille ; Écomarché 71 bd de la République ; Jean-Pierre Chaussures 127 bd de la République ou Pharmacie du Progrès 167 bd de la République.

L'art à ciel ouvert

Le Samedi des artistes, organisé par l'AMIRÉAN, fait son retour le 3 avril sur la superbe place du Commandant Maria qui revêt ses couleurs de printemps. De 10 à 17 heures, une vingtaine de peintres, photographes ou sculpteurs, exposent leurs œuvres originales en plein air. Une journée spéciale pour les observer, manier l'aquarelle ou le fusain et découvrir leurs dernières créations. Un moment propice et rare pour discuter avec des artistes professionnels ou amateurs du quartier et découvrir leurs passions et leurs inspirations. Au cœur de Prado-République, ils donnent rendez-vous aux passionnés d'art tous les premiers samedis du mois, d'avril à octobre.

Norbert Lacommare, président de l'AMIRÉAN, invite les habitants du quartier à venir participer en famille aux Journées écocitoyennes.



Journées écocitoyennes
Les 2 et 3 avril
Place Commandant Maria
et parvis du lycée Jules Ferry
Rens. 04 93 99 63 91
www.cannes.com



Exposition de plantes et végétaux



Flora Passion

**17 & 18
avril 2010**

**Square de Verdun
Pointe Croisette
10h/18h**

**Animé par
un chroniqueur spécialisé**

Rens. Direction des Espaces verts - 04 93 90 24 48

Cannes



Avant



Après



Le présent rénové

Pierre Mathieu a trois amours : sa famille, son métier et Cannes. Un homme heureux puisqu'il a su concilier les trois, en gérant avec son épouse deux bijouteries à Cannes, l'une boulevard de la République, l'autre rue d'Antibes. Deux magasins qui ont su suivre l'évolution des quartiers et qui ont permis à la famille Mathieu de s'installer durablement dans la vie commerçante de notre ville, succédant ainsi à la famille Aubry, bien connue de tous les amateurs de bijoux depuis plus de soixante ans. Pierre Mathieu nous délivre ici quelques souvenirs en or, issus de l'écrin de sa mémoire.

À la fin des années trente, la famille Aubry crée à Cannes, au boulevard de la République, un magasin d'horlogerie-bijouterie. « C'était mes futurs beaux-parents, précise Pierre Mathieu. Ils ont remarquablement fait prospérer le magasin. Ils appartenaient à une famille originaire de Suisse, puisque leur fille, mon épouse, avait un grand-père horloger-paysan. Il s'agissait d'artisans qui partageaient leur vie selon les saisons entre l'élevage et l'horlogerie dont ils possédaient toutes les connaissances... »

L'une des premières boutiques informatisées

« Personnellement, je me destinais à être kiné. Mais en 73, je suis entré dans la boutique pour un job d'été. M. Aubry m'avait embauché car j'étais le petit ami de sa fille. Et j'ai eu un véritable coup de foudre pour ce métier. Les montres, les bijoux, j'ai découvert que c'était ma vie. À tel point que plus tard, je suis même devenu expert devant les tribunaux. Tout cela est devenu une évidence pour moi et j'ai fait toutes les études nécessaires, y compris de marketing en Suisse pour satisfaire à tous les besoins de gestion d'un commerce. »

La bijouterie Aubry est souvent à la pointe et précurseur d'une certaine façon de concevoir le commerce. C'est ainsi qu'en 1978, c'est l'une des premières boutiques en France à être entièrement informatisée : « La tour de l'ordinateur faisait la dimension d'une table », se souvient en souriant Pierre Mathieu...

BIJOUTERIE MATHIEU : Des boutiques

Le travail se déroule en très bonne intelligence mais Pierre éprouve des velléités d'indépendance : « Je pensais qu'il était temps pour nous de prendre notre envol. Mais mon beau-père voulait que la boutique reste dans la famille. Il a choisi de prendre sa retraite et de nous vendre la boutique en 1988. » C'est en 1998 qu'aura lieu le changement de nom et la transformation en bijouterie Mathieu. Un changement de nom rendu notamment nécessaire par l'acquisition d'une seconde boutique, rue d'Antibes. « Je voulais m'agrandir mais il n'était pas question de quitter la boutique du boulevard de la République pour des raisons sentimentales et parce que nous y avions fidélisé une importante clientèle. Je voulais donc un second magasin et je le voulais absolument rue d'Antibes pour toucher un autre type de clientèle. Finalement, nous avons succédé au 2 rue d'Antibes à un magasin de jeux et nous nous y sommes installés en 1993. »

Le hasard fait bien les choses

Et comme le monde est petit, lorsque Pierre Mathieu annonce à sa mère qu'il vient d'acheter ce magasin, elle lui apprend qu'il avait appartenu à son grand-père maternel des années auparavant. Il dirigeait alors une grande agence immobilière et cabinet d'assurances, l'Agence générale des étrangers. Et ce n'est pas fini : en retrouvant des cartes de visite professionnelles de l'agence de l'époque, Pierre Mathieu y découvre la ligne suivante : Ancienne agence Mathieu fondée en 1858 ! C'est dire si le lieu était prédestiné et chargé d'ondes positives ! Dans les travaux, caché par un mur de l'ancien magasin et encastré, on retrouvera un coffre-fort avec des clés de villas et des documents datant de plusieurs années... Si Pierre Mathieu a pu concrétiser son rêve, c'est grâce à son flair commercial : prévoyant la vogue des pins's, il décide d'en concevoir et d'en réaliser sur commande. Résultat : plus d'un million de pièces produites et vendues en quelques mois !

« La bijouterie Aubry est souvent à la pointe et précurseur d'une certaine façon de concevoir le commerce »

« Les deux magasins ont des clientèles spécifiques. Boulevard de la République, ce sont 80 % de Cannois et 20 % de personnes de passage. Rue d'Antibes, c'est exactement le pourcentage inverse... Lors de la création du magasin de la rue d'Antibes et pendant plusieurs années, nous avons vendu une marchandise de moyen-haut-de-gamme avec des pièces allant jusqu'à 20 000 euros. Mais ensuite, nous avons changé notre fusil

d'épaule en raison de l'évolution commerciale de ce secteur de la rue. Au début, nous étions entourés par exemple d'un fourreur, un parfumeur, une grande marque de haute-couture, etc, ce qui créait un environnement favorable au luxe. Aujourd'hui, ce sont des marques plus jeunes, plus grand public qui sont à nos côtés. Nous nous sommes donc dirigés vers des bijoux et

des pièces de grande qualité mais plus accessibles. Dans la boutique du boulevard de la République outre les très belles pièces, sont privilégiés les bijoux de tradition et événementiels comme les bagues de fiançailles, les bracelets, les alliances, etc, ainsi qu'un rayon consacré au bijou d'occasion... Nous avons également un atelier de réparations



Cette carte retrouvée au 2 rue d'Antibes sur l'emplacement de la seconde boutique témoigne de liens familiaux étonnants.

sur place avec un ouvrier spécialisé... » Car l'entreprise familiale s'est développée : de deux personnes, le nombre d'employés est passé à onze sur l'ensemble des deux boutiques. « La crise est incontestable, mais je pense qu'on peut l'affronter avec des investissements au service de la clientèle. Le magasin de la République a été entièrement rénové l'an dernier et celui de la rue d'Antibes vient de rouvrir ses portes début mars. Mon envie est de mettre les bijoux en scène, je veux qu'on les voie et que les espaces soient conçus en ce sens... On appelle cela la vente visuelle. »

Aujourd'hui, Pierre Mathieu continue à vivre son rêve et à s'attacher à le perpétuer par un sens aigu du commerce et de l'accueil à réserver à la clientèle. Il aurait sans doute voulu que l'un de ses fils assure la relève, qui n'est pas encore pour demain, mais ce ne sera pas le cas. Comme une petite entaille sur le plus beau des diamants... ■



La bijouterie Aubry, boulevard de la République, la première boutique familiale.

comme des écrins



BUS À HAUT NIVEAU DE SERVICE : LES CANNOIS S'EXPRIMENT

Le SITP, Syndicat intercommunal des transports publics, a organisé du 15 février au 7 mars dernier, une vaste concertation publique sur son projet de réseau de lignes de bus à haut niveau de service (BHNS). Une nouvelle génération de transports à mi-chemin entre le bus et le tramway, visant d'ici 2012 à desservir Cannes, Le Cannet et Mandelieu La Napoule via des lignes de bus circulant sur des voies réservées. Ce réseau performant qui permettra aux bus de ne plus être soumis aux embouteillages, prévoit une fréquence de passage toutes les cinq minutes en heures de pointe et proposera un nouveau confort à la clientèle avec information sur le temps d'attente, distributeurs automatiques de tickets, vidéoprotection 24h/24 et titre de transport unique. Son objectif est de proposer une véritable alternative à la voiture. Il permettra de désengorger les centres-villes et par la même occasion de réduire la pollution tout en embellissant les axes empruntés. Avant d'arrêter le projet, expositions permanentes, bus itinérant et réunions publiques se sont succédés, afin d'informer la population et expliquer les enjeux et caractéristiques de ce programme. L'occasion aussi pour le SITP de l'améliorer et de l'adapter dans l'attente d'une future phase de concertation prévue mi-2011.

© Antoine Müller



LA VILLE RÉCOMPENSÉE POUR SES CONTRATS DE FAMILLE

La Ville de Cannes vient de recevoir le diplôme des prix Territoriaux 2009 pour le contrat de Famille, outil social qui personnalise le soutien et l'accompagnement que Cannes apporte aux enfants et aux familles rencontrant des difficultés de vie sociale et éducative. Décernée par la Gazette des Communes et la GMF, cette distinction récompense l'initiative créée en 2006, qui rassemble de nombreux agents de la Ville autour d'un projet fédérateur suscitant solidarité et transversalité entre les services. À ce jour, 160 familles font l'objet d'un suivi individualisé via ce dispositif qui instaure une relation contractuelle volontaire entre le maire et une famille. La cérémonie de remise de prix s'est officiellement tenue le 26 février dernier dans le bureau de Bernard Brochand accompagné notamment de Françoise Bruneteaux, son adjointe déléguée à la Jeunesse.



Solidarité maritime avec la Banque alimentaire

Samedi 6 mars, en partenariat avec la Ville de Cannes et sur l'initiative de l'association Éco Mer, les professionnels de la mer ont organisé Les Yachts du cœur, une manifestation festive de solidarité au bénéfice de la Banque alimentaire. Pêcheurs cannois, marins, plaisanciers, armateurs, Yacht club de Cannes, Ship du port Canto, Lyonnaise des eaux... se sont mobilisés

Vu à C

Des élus du département visitent le Palais

Le 2 mars dernier, David Lisnard, premier adjoint, conseiller général et président du Palais des Festivals et des Congrès, a invité des élus du département à une visite guidée du Palais des Festivals et des Congrès. Objectif de cette opération : présenter et faire découvrir aux





pour collecter des dons alimentaires. Rassemblés au port Pierre Canto où étaient programmées diverses animations et démonstrations, les hommes de la mer ont débarqué 1,9 tonne de denrées. Le public était également invité à apporter des produits de première nécessité mais aussi des chèques. En 2009, la Banque alimentaire des Alpes-Maritimes a distribué 1 100 tonnes de denrées tout au long de l'année à 92 associations humanitaires et CCAS partenaires, leur permettant de délivrer plus de 2 200 000 repas à quelque 25 000 personnes démunies. Bernard Brochand, son premier adjoint David Lisnard, conseiller général, et Christophe Santelli-Estrany, deuxième adjoint délégué aux ports et aux affaires maritimes, ont participé à cette journée.

annes

conseillers généraux, maires et conseillers municipaux locaux, cette formidable locomotive économique, culturelle et sociale. Deuxième centre de congrès en France après Paris, avec un chiffre d'affaires de 38 millions d'euros annuel et 920 millions de retombées pour la région, le Palais des Festivals et des Congrès attire près de 300 000 professionnels par an sur une cinquantaine de manifestations et génère 19 000 emplois dans le secteur du tourisme. Des chiffres qui justifient la nécessité d'agrandir, embellir et moderniser le bâtiment. Le ministère de la Culture vient d'ailleurs de s'engager à financer ces travaux à hauteur de 20 millions d'euros. (Voir page 15)



LE SICASIL VEILLE AU SUIVI DE SON AIDE AUX SINISTRÉS DE HAÏTI

Le Syndicat intercommunal de l'eau potable de l'agglomération cannoise (SICASIL) avait immédiatement participé à l'élan de solidarité en faveur d'Haïti, frappée le 12 janvier dernier par un séisme tragique. Dès le 14 janvier, le syndicat avait fait acheminer, en partenariat avec l'association Aquassistance, deux usines mobiles de production d'eau potable. Une opération d'un montant de 24 000 euros qui permet d'approvisionner quotidiennement en eau potable près de 100 000 personnes. Le syndicat a également adressé un don exceptionnel à la Croix-Rouge française d'une valeur de 6 000 euros au titre de l'aide alimentaire d'urgence. Le 26 février dernier, les bénévoles de l'association humanitaire sont venus présenter le suivi de l'ensemble de cette mission aux côtés de David Lisnard, président du SICASIL.



L'UNIVERS DES JEUX SUR LA CROISSETTE

Du 3 au 7 mars dernier, s'est tenue au Palais des Festivals et des Congrès, la 24^e édition du Festival international des jeux. Sur 30 000 m² consacrés à l'univers du jeu, éditeurs, créateurs et fabricants ont présenté au grand public des centaines de jeux. Durant cinq jours, passionnés ou simples curieux, sont venus disputer des milliers de parties : bridge, rami, dames, échecs, Scrabble, mots croisés, jeux de rôle et jeux de société, mais aussi jeux vidéo. Cet immense plateau de jeux, libre d'accès, a accueilli cette année encore plus 150 000 visiteurs, parmi lesquels près de 12 000 compétiteurs venus du monde entier disputer des tournois de haut niveau. Chaque année, le festival organise la cérémonie des As d'or qui récompense les meilleures créations. La révélation 2010 s'appelle *Identik*, un jeu de dessin destiné à ceux qui ne savent pas dessiner.





VISITE DU CHANTIER AQUAVIVA

Le 11 mars dernier, élus et partenaires du Syndicat intercommunal d'assainissement unifié du bassin cannois (SIAUBC) ont visité le chantier d'Aquaviva, la future station d'épuration de Cannes, Le Cannet, Mandelieu-La Napoule, Auribeau-sur-Siagne, Mougins, La Roquette-sur-Siagne, Pégomas et Théoule-sur-Mer. Débuté en septembre dernier, ce chantier mené par Lyonnaise des eaux avance à grand pas. À ce jour, d'importants travaux ont été réalisés et certains équipements sont déjà en activité. Le bâtiment dédié au traitement des boues a été réhabilité avec l'installation de quatre nouvelles centrifugeuses. Une dalle en béton pour recevoir la nouvelle unité de désodorisation de l'air a été construite également. Composée de deux lignes de traitements de trois tours chacune, elle sera capable à terme de traiter la totalité de l'air produit. Enfin, les travaux de gros œuvre du nouveau bâtiment d'exploitation sont aussi terminés et les deux futurs bassins biologiques sont en construction. Grâce à ses performances techniques, Aquaviva garantira une absence totale de nuisance olfactive et rendra une eau pure à notre environnement. Capable de traiter jusqu'à 8 800 m³ / heure sans émettre de gaz à effet de serre, cette nouvelle station remplacera l'usine actuelle conçue en 1977, qui ne satisfait plus aux normes européennes. L'ouverture du site est prévue pour fin 2011.



Cannes Voisins solidaires : pour mieux vivre ensemble

Jeudi 18 mars, aux côtés du député-maire Bernard Brochand, David Lisnard, premier adjoint en charge de la proximité et de la politique des quartiers, a accueilli à l'hôtel de ville, les nouveaux adhérents de Cannes Voisins solidaires. Lancé par la municipalité en septembre dernier, ce programme a pour objectif de renforcer le lien social entre habitants d'un même immeuble, d'une même rue, d'un même quartier. Concrètement, il s'agit de favoriser les relations de voisinage, l'entraide et les petits services entre voisins en mobilisant des bénévoles autour d'un programme d'animations en collaboration avec la Ville et les bailleurs : inviter un voisin isolé pour les

Vu à C

Le monde entier expose ses projets au MIPIM

Du 16 au 19 mars dernier, le Palais des Festivals et des Congrès a accueilli le 21^e Marché international des professionnels de l'immobilier. Durant quatre jours, promoteurs, architectes, investisseurs, constructeurs et décideurs se sont retrouvés à Cannes pour discuter de grands projets de construction



LE COLLÈGE CAPRON VISE L'EXCELLENCE

À partir de la rentrée 2010, le collège André Capron lance quatre pôles d'excellence en classe de sixième. Destinés aux élèves ayant un bon dossier scolaire et des motivations affirmées, ces formations concerneront quatre domaines : les sciences expérimentales-mathématiques, l'initiation à une langue supplémentaire, les sports et l'anglais renforcé. Ces classes limitées à 20 élèves chacune proposeront d'approfondir les matières concernées avec deux heures d'enseignement supplémentaires en complément du programme officiel. Un dispositif qui se prolongera jusqu'en classe de troisième. « Tirer le plus possible vers le haut les jeunes ayant des capacités affirmées, créer une dynamique pour les autres élèves de l'établissement mais aussi proposer sur Cannes un enseignement complémentaire » sont les objectifs de ces nouveaux cursus, explique Gérard Molter, principal du collège. Une initiative soutenue par David Lisnard, premier adjoint, conseiller général de Cannes est et membre du conseil d'administration de l'établissement, qui se félicite de cette démarche « exemplaire et innovante » à laquelle s'associera pleinement la Ville de Cannes.





fêtes de Noël, agir lors d'une canicule, faire les courses pour un voisin âgé, arroser les plantes en période d'absence, covoiturage... Dans le cadre de sa Politique des quartiers, la Ville de Cannes a souhaité adhérer à ce dispositif national créé en 2008 visant à prolonger, tout au long de l'année, l'état d'esprit de l'opération *Immeuble en fête*. 120 "voisins solidaires" se sont déjà inscrits à ce réseau qui compte sur la mobilisation de nombreux partenaires et associations de quartier et commerçants. Après avoir signé une charte de bonne conduite, chaque adhérent a reçu sa carte personnalisée ainsi qu'un kit de bienvenue permettant à chacun d'initier ce programme au sein de sa résidence. Pour ceux qui n'étaient pas encore inscrits, c'était l'opportunité de s'informer et de rejoindre ce réseau convivial et solidaire.

Rens./inscription : 0 810 021 022 ou www.cannes.com

cannes

(bureaux, commerces, habitat, complexes...) Malgré la conjoncture économique, le MIPIM a réuni 18 000 professionnels venus de 78 pays. Soit autant de participants qu'en 2009. Christian Estrosi, ministre en charge de l'Industrie, a inauguré le salon aux côtés notamment d'Éric Ciotti, président du conseil général des Alpes-Maritimes, de Bernard Brochand, député-maire de Cannes, de David Lisnard, premier adjoint, conseiller général et président du Palais des Festivals et des Congrès, de Paul Zilk, PDG de Reed Midem et de Branimir Gvozdenovic, ministre de l'Aménagement du territoire et de la Protection de l'environnement du Monténégro.



CART@CANNES, POUR FACILITER LES DÉMARCHES PERSONNELLES ET PROFESSIONNELLES

La Ville de Cannes a lancé le 4 mars dernier, *cart@Cannes*, un portail internet de cartographies interactives à disposition du public. Destiné à faciliter le quotidien des Cannois mais aussi le travail des professionnels et l'accueil des touristes, ce nouvel outil propose une mine d'information : cartographies thématiques permettant de localiser tous les équipements publics de la ville (établissements scolaires, équipements sportifs, clubs Bel Âge, points d'apports pour le tri sélectif, postes de police...), photographies aériennes, données topographiques, Cannes en 3D, plans cadastraux, données démographiques, plan local d'urbanisme, cartes et données téléchargeables... Les internautes ont la possibilité de personnaliser leur recherche et de concevoir leur propre cartographie en sélectionnant les informations qu'ils souhaitent voir apparaître. Mis en place dès 2003 à destination des services municipaux pour la réalisation de leurs missions, cet outil d'une précision exceptionnelle et mis à jour en permanence est désormais accessible à tous. www.carte.cannes.fr ou lien sur www.cannes.com.



LA HALDE LUTTE CONTRE LES DISCRIMINATIONS

Le 26 février dernier, la Haute autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité (HALDE) a présenté son bilan annuel pour 2009. Cette autorité administrative indépendante qui accompagne des victimes de discrimination tient depuis juin dernier, une permanence chaque jeudi après-midi à La Bocca dans les locaux de l'Antenne de justice. Quels que soient les domaines concernés : emploi, locaux de l'Antenne de justice. Apparence physique, handicap, origine ou orientation sexuelle, Jean-François Picheral, correspondant de la Halde à Cannes, est à la disposition des victimes pour trouver une issue, en évitant si possible les procédures judiciaires. Pour les cas les plus graves, le procureur de la République peut-être saisi, des amendes peuvent être dressées et la victime peut obtenir une indemnisation. Le conflit peut aussi parfois se prolonger devant les tribunaux. Sur 5 500 visiteurs de l'Antenne de justice en 2009, une vingtaine de dossiers ont été traités par la Halde.



Recette



LA GAUFRE "FIRENZE"

Recette proposée par le salon de thé "O'tchan"

Ingrédients :

Pour la gaufre :

- 100 ml de lait
- 100 g de farine
- 2 œufs
- 1 pincée de sel et poivre
- 1 cuillère à soupe d'eau

Pour l'accompagnement :

- 1 cuillère à soupe de mascarpone
- 1 tranche de jambon de parme
- 1 courgette
- ½ poivron
- ½ aubergine

- Pour la pâte à gaufre, mélanger le lait, la farine, 1 œuf entier, le sel, le poivre, et l'eau. Ajouter au mélange un blanc d'œuf battu en neige ferme.
- Préchauffer la gaufre, puis la sortir et étaler une cuillère à soupe de mascarpone et les légumes grillés. Réchauffer à la salamandre (appareil à cuisson) 3 minutes, puis la ressortir. Ajouter la tranche de parme et servir avec une salade.

Motsmêlés Par Philippe Imbert

LES MOTS MELES DE PHILIPPE IMBERT SPECIAL "LES MARCHÉS CANNOIS" (fruits & légumes etc)

Rayez dans la grille les mots de la liste pour **découvrir le MOT MYSTÈRE** dont voici la définition : « Place en vue » Les mots peuvent être lus horizontalement, verticalement ou diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite de haut en bas et de bas en haut. Un conseil ! Rayez d'abord les mots les plus longs. **Tous les mots en caractères gras ont un rapport avec les MARCHÉS DE CANNES !**



- ETALAGE - FRUITS -
LEGUMES - FRAIS - BIO -
CANNES - PLACE -
MARCHÉ - PROVENCAL -
FORVILLE - LA BOCCA -
GAMBETTA - MATIN -
ETALS - AUX FLEURS -
DES ALLEES - PANIER -
ARTISANAL - D'ART -
ARTISTIQUE - SAINT -
JIN-JIN - BROCANTE -
FROMAGER - VIANDE -
BOUCHERS - SE PARLER -
- MARNAGE - VIBRAS -
REBOUCHE - AGACA -
UNIR - VOIR - CHAI -
SKIE - AGAPE - MINAS -
DAGUE -

Le mot à trouver est

:

Agenda avril

FESTIVALS/SALON

> Du 1^{er} au 7

Semaine du développement durable - Entrée libre - Rens. www.cannes.com - Service de l'écologie urbaine

> Les 10 et 11

Mip Doc - Palais des Festivals et des Congrès - Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Du 22 au 25

Salon d'art contemporain - Palm Beach
Rens. 06 16 48 89 86

SPECTACLES

> Jeudi 1^{er}

Chœurs d'enfants et contes musicaux - **Musique** - Théâtre de la Licorne - Rens. 04 97 06 49 10 - Conservatoire de musique et de théâtre de Cannes



> Jeudi 1^{er}

Cochon d'Inde - **Théâtre** - Théâtre Debussy - Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Vendredi 2

Nuit Electro World 2010 - **Musique** - Théâtre de la Licorne - Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Samedi 3

La Seule certitude que j'ai, c'est d'être dans le doute - **Théâtre** - Théâtre Alexandre III - Rens. 04 93 94 33 44 - Théâtre de Cannes

> Les 3 et 4

Danse en live ! - **Danse** - Théâtre Croisette - Rens. 04 93 94 79 80 - École supérieure de danse de Cannes Rosella Hightower

> Dimanche 4

Marie-Madeleine - **Danse** - Espace Miramar
Rens. 04 92 98 08 71 - Paroisse Saint-Nicolas

> Samedi 10

Belle(s) famille(s) - **Théâtre** - Théâtre Croisette
Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Dimanche 11

Le Violoncelle se met en huit pour une fête - **Musique** - Temple de l'église réformée - Rens. 04 93 99 06 66 - Musique et foi chrétienne

> Samedi 17

Concert - **Musique** - Espace Miramar - Rens. 04 97 06 49 10 - Conservatoire de musique et de théâtre de Cannes

> Samedi 17

Antonio Canales - **Bailaor** - **Danse** - Théâtre Croisette
Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Dimanche 18

Cercle musical de Cannes : 15^e anniversaire - **Musique** - Hôtel Majestic Barrière - Rens. 04 93 64 84 18 / 06 82 71 66 91 - Cercle musical de Cannes

> Dimanche 18

Parole gardée - **Théâtre** - Espace Miramar - Rens. 06 87 89 48 18

> Dimanche 18

Jacques Taddei, orgue - **Nelson Freire, piano** - **Musique** - Théâtre Croisette - Rens. 04 93 48 61 10 - ORCPACA

> Du 21 au 25

Festival international du film panafricain
Espace Miramar, Maison des associations, cinéma le Star, Bijou plage - Rens. www.festivaldufilmpanafricain.org

> Les 21, 22, 23, 24 et 25

Couple en danger - **Théâtre** - Théâtre Alexandre III - Rens. 04 93 94 33 44 - Théâtre de Cannes

> Vendredi 23

Afterwork - **Musique** - Médiathèque Noailles - Entrée libre - Rens. 04 97 06 44 86 - Médiathèque Noailles

> Vendredi 23

Le Jeu de l'amour et du hasard - **Théâtre** - Théâtre de la Licorne - Rens. 04 97 06 44 90 - www.madeincannes.com



> Samedi 24

Before electro - **Musique** - Médiathèque Noailles - Entrée libre - Rens. 04 97 06 44 86 - Médiathèque Noailles

> Samedi 24

Soirée partagée - **Musique** - Théâtre de la Licorne - Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Dimanche 25

Concert ORCPACA - **Musique** - Théâtre Croisette - Rens. 04 93 48 61 10 - ORCPACA

> Mercredi 28

Concert - **Musique** - Espace Miramar - Rens. 04 97 06 49 10 - Conservatoire de musique et de théâtre de Cannes

> Jeudi 29

Le Cid - **Théâtre** - Théâtre Debussy - Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Vendredi 30

Danse country - **Danse** - Maison des associations - Rens. 06 13 57 59 98 - Association MVC Vanchatou

> Vendredi 30

Gotan Project - **Musique** - Grand auditorium Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Les 30 avril, 1^{er} et 2 mai

1^{res} Rencontres de Tango de Cannes - Espace Miramar - Rens. 04 97 06 45 15

EXPOSITIONS

> Jusqu'au 15 avril

Geneviève Roy - **Variation** - Espace Miramar

> Du 21 au 27

Sony World Photography Awards
Exposition - Espace Miramar

ANIMATIONS

> Mercredi 7

Forum des associations : se faire connaître et reconnaître ! - Hall principal de l'hôpital de Cannes - Rens. 04 93 69 75 70 - Centre hospitalier de Cannes

> Les 2 et 3

Rendez-vous de l'habitat durable - Place Roubaud, La Bocca : stand, Trocalampe

> Les 2 et 3

Les journées écocitoyennes - Prado-République : stands, animations, jeu-concours chez les commerçants. Rens. 04 89 82 20 10 - Service de l'écologie urbaine

> Les 3 et 4

Salon du développement durable - Les allées de la Liberté, centre-ville : stand, animations et Trocalampe. Rens. 04 89 82 20 10 - Service de l'écologie urbaine

> Vendredi 9

José Martins chante Gainsbourg - Palm Beach Casino - Dîner spectacle dansant - Rens. 04 97 06 36 90

> Samedi 10

LCC Beach Golf Croisette - 2^e édition - Plage Macé - Rens. 04 97 20 20 44

> Vendredi 16

Contresens - Espace Miramar - Rens. 04 93 90 02 55 - Lions Club de Cannes

> Les 17 et 18

Flore Passion - Square de Verdun, Pointe Croisette - Entrée libre - Rens. 04 93 90 24 48

> Lundi 26

Ateliers Cannes21 - Salle du conseil municipal - Entrée libre - Rens. 04 89 82 20 10 - Service de l'écologie urbaine

> Mardi 30

Assises de quartiers - Basse Californie / Montfleury - Collège André Capron



Tous les mois retrouvez l'agenda complet des manifestations cannoises dans *Le mois à Cannes*. Disponible dans les mairies et les offices du tourisme de Cannes.

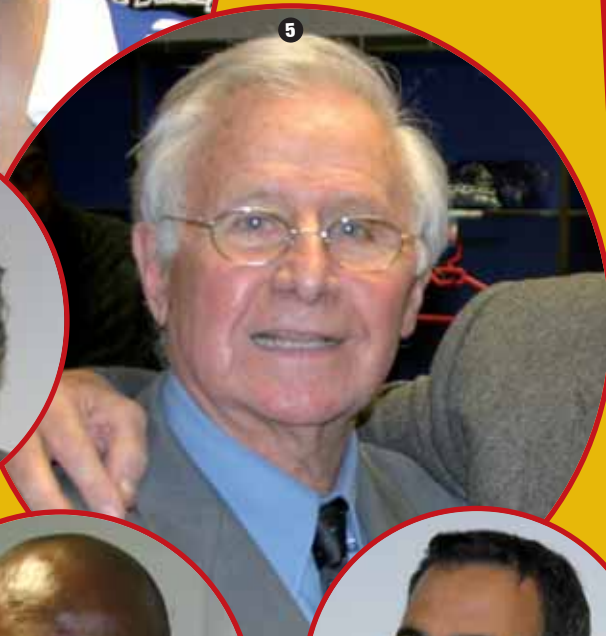
JUBILÉ LUIS FERNANDEZ : ÉQUIPÉE DE STARS

Zinedine Zidane (1), Dominique Rocheteau (2), Bernard Laporte (3), Youri Djorkaeff (4), Michel Hidalgo (5), Patrick Vieira (6), Alain Giresse (7), Sonny Anderson (8)...

Ils étaient tous là ! Le 28 février dernier, sur la pelouse du stade Pierre de Coubertin, les plus grands noms du football et du sport se sont réunis pour célébrer la carrière de

l'ancien footballeur Luis Fernandez (9). Joueur à l'AS Cannes de 1989 à 1993, puis entraîneur du club, alors en D1, l'année suivante, le héros du Carré magique a choisi Cannes pour organiser son jubilé avec ses amis, les plus grands champions du ballon rond. Une journée

pleine de joie et d'émotion, mais aussi de générosité dont les bénéfices étaient reversés à plusieurs associations caritatives.



Cannes La Bocca

Opération d'amélioration thermique
et acoustique des bâtiments*.



- ▶ Secteur **La Bocca**
- ▶ Logements et commerces
- ▶ Aides financières jusqu'à **80%**

Toutes les infos sur ▶ www.mieuxchezmoi.cannes.com
ou ▶ **04 97 06 43 44**

Carnet Février 2010

Bienvenue aux nouveaux petits cannois

Marie-Lou Abrignani - Darine Addad - Sofiane Addad - Maëna Ahiagba - Léo Alizard - Yaser Amariet - Manon Annaert - Thomas Arnal - Antoine Aussel - Hayet Ayari - Ferial Baouch - Maeva Barakat - Phil Chun Bensoussan - Julien Blanc - Enzo Boige - Dalya Bombaker - Boubaker Bouajla - Taysir Bouakline - Ruben Boufflet - Baptiste Boyenval - Lorenzo Burquier - Samet Cagli - Hugo Canavy - Anatole Chaon - Emma Charra - Claudio Coelho Correia - Sandro Corazzi - Sullivan Costerg - Maxence Coussié - Enzo Da Silva - Moheb Daoudi - Maxime Delory - Loan Di Blasi - Lohan Di Guisto - Maëlys Diot - Ghjuva Don - Erica Dujardin - Maya Durand Boisson - Matheo Falais - Chloé Gantelet - Mathéo Gastaldi - Kelys Gazzola - Roxane Giordano - Hugo Goepfert - Magueth Gueye - Clara Gunes - Ryan Halima Mansour - Lucie Herbert - Ezio Holec - Nathanael Ifergan - Kelly Krief - Arthur Le Baut - Nolhan Lima Malheiro - Enzo Lingua - Louna Lioce - Léa Lompré - Mégane Lorentz - Collins Loudy - Faris Marchoug - Lucas Marcon - Paul Marie-Rose - Edgar Marino - Jules Martorana--Renier - Myla Maurani Sabbah - Amir Mehdi - Ruby Melia Skopinski - Anissa Merikhi - Hakim Meslmani - Chloé Minoggio - Emmanuel Modas Moldetzov - Sofiéne Mokrani - Paul Molines - Naël Morard - Eva Mores - Rayan Morjen - Lina Nafla - Adam Nasria - Moussa Nguette - Hanae Noble - Meryam Noël - Julien Noiralise - Nina Onadu - Béatrice Orselli - Kimmy Ortava - Tonnerre Ouedraogo - Lenny Pages - Lyana Pecheur - Ornella Perret - Lulu Pittavino - Cailin Poulet - Louis Prato - Matthew Pruvost - Lenny Rako-tomalala - Angélica Regalado - Julio Renard - Sacha Renou - Elisheva Rios - Raphaël Roussel - Alice Royeau - Maélie Rozard - Luna Rozard - Zackary Ruault--Daoudi - Noah Ruhlmann - Tahira Sabri - Amed Saglam - Rébecca Sayaque - Andrew Schilhaneck - Christian Sinamban - Nathan Strazzabosco - Loan Stroehlin - Ylisse Tabet - Shochana Temam - Kyliann Thenot - Andréa Tomas Faviana - Axel Toncelli-Crenner - Nadym Touati - Maylee Vincent - Lexi Whitmarsh - Siryne Zem-Zem - Léo Zimmer

Vive les mariés

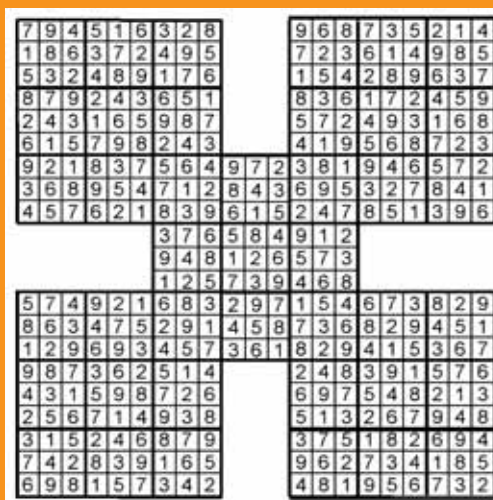
Marie-Paule Fournier -- Patrick Crosbie - Djazira Gahrout -- Damien Du Boys - Vanessa Puddu -

- Arnaud Bondoux - Catalina Mesa Hernandez - Laurent Monchablon - Vanessa Barth - Yassine Bennecher

Ils nous ont quittés

Eliane Abravanel (née Pasqualini) - Noël Alfonsi - Pierre Allegri - Hamadi Belghaoui - Alice Benoit (née Debavelaère) - Jeanne Bérard (née Sorhaiz) - Pierre Bernard - Lidia Bertignon (née Barucchi) - Laurence Biez (née Beltramo) - Jean Blanc - Jeanne Bobichon (née Berthet) - Sergio Borchio - Ali Bouachioum - Henri Boudou - Odette-Boulmier (née Debusschere) - Colette Brice - Michel Brun - Louisette Carbonnel - Maria Caruso (née Sollazzo) - Henri Cazeaux - Paul Chavanne - Filomeno Cianni - Roland Clémence - Jocelyne Communal - Ludmila Cuny (née Kleinberg) - Berthe Daumas (née Oeuf) - Marie De Guigné - Julienne Delfino (née Ellena) - Claude Delorme - Louise Descoux (née Bougué) - Aaron Djian - Mary-Rose Doutres (née Viard) - Marguerite Du Bosc De Peyran - Jean Dubreucq - Ernest Dulphy - Alix Eiffert (née Rousseau) - Olivier Fafin - Georges Fosselard - Lucienne Frémont - Michel Gardereau - Marie Girard (née Corona) - Serge Giry - André Godignon - Irène Graire (née Armando) - Paul Gremont - Renée Guerin (née Haelters) - Mathias Guirao - Lucienne Hacquin - Esther Hatchuel (née Dahan) - Mauricette Huguen (née Jamet) - Marie-Claude Hurez - Monique Jasserand (née Delcourt) - Elisabeth Jaugey (née Variot) - Ernest Julien - Hacène

Kheddouche - Henri Lachery - Edouard Lalanne - Roger Lardeau - Josiane Lebette (née Loguillard) - Rolande Legrand (née Roucheray) - René Lemalle - Marcel Magnico - Henriette Mansouri (née Giordano) - Roland Marchand - Pierre Marro - Elie Martel - Gisèle Martenot - Marie Martinon (née Maizière) - Otto Menten - Christine Métivier (née Martel) - Jean-Claude Michel - Pascal Moineau - Jeanne Morin - Pierre Mosnier - Samuel Nahon - Jean-Claude Navarro - Max Nicolas - Hildegard Noel (née Rombach) - Jacques Noël - Yves Noisier - Schiro Nuti - Pilar Orts - Mohamed Ouaballa - Georges Ouvrier-Buffer - Louise Palmieri (née Rouvier) - Rex Parker - Simon Perez - Phyllis Perigo (née Tingey) - Francine Pierrard (née Verbyst) - Jean Platin - Denise Plésiat (née Barrière) - Francine Pohie - Roseline Prémel (née Lacaussade) - Maurice Reiser - Paul Ricard - Jean Richard - Henri Rosant - Gisèle Rostaing (née Goyon) - Maria Rouard (Née Guillou) - Marie Ruiz (née Cayuelas) - Maria Ruiz (née Valera Navarro) - Marguerite Séasseau - Philippe Seguy - André Séneca - Paulette Serra (née Ribaud) - Eliane Siard (née Bordat) - Jean Simi - Léone Tessier (née Blais) - Sion Tibi - Germaine Toselli (née Barbieri) - Alfred Trénna - Gabriel Vachelard - Jean-Pierre Vandenhende - Simonne Vernede (née Perot) - Gisèle Vernerey (née Michottey) - Yvon Villeret - Lucien Zimettini



Solution du samouraï du Cannes Soleil de mars

Cannes Soleil N° 96
Avril 2010
Publication Ville de Cannes -
Département Communication
- BP 140 - 06406 CANNES
Cedex. Directeur de la
Publication : Franck Scarlatti.
Rédaction-Réalisation-
Maquette : Département
Communication. Impression :
Sea'Com - Cannes ISSN 1140
- 9681 - Dépôt légal : avril
2010 - cannessoleil@cannes.fr



Cannes Soleil est imprimé sur du papier répondant aux labels FSC (certifie que le bois utilisé pour fabriquer le produit papeterie provient d'une forêt gérée durablement sur les plans environnemental, social et économique) et PEFC (certifie une gestion durable de la forêt). Un engagement Cannes21.

Où trouver Cannes Soleil*?

Plus de cent points de dépôt répartis dans tous les quartiers vous permettent de vous procurer Cannes Soleil sans difficulté



Pharmacie Cannes Gambetta	1 place Gambetta
Chocolatier Léonidas	16 rue Buttura
Boulangerie Belliard	1 rue Chabaud
Alimentation Casino	9 rue Cdt André
Boulangerie Le Fournil Croisette	14 rue Cdt André
Les Apprentis Gourmets	6 rue Teisseire
Cool heure café	6 rue Teisseire
Cave Nicolas	21 rue d'Antibes
Le Nôtre	63 rue d'Antibes
Pharmacie de la Riviera	110 rue d'Antibes
Pharmacie Férida	137 rue d'Antibes
Boulangerie Le Fournil Cannois	152 rue d'Antibes
Chocolats de Bruges	21/23 rue des Serbes
Boulangerie Dutto	8 rue Emile Négrin
Boucherie Jaurès	40 rue Jean Jaurès
Boulangerie La passion des pains	66 rue Jean Jaurès
MMA Assurances	33 rue Jean Jaurès
Libre service	6 rue Lille
Alimentation 8 à Huit	3 rue Lecerc
Alimentation Spar	8 rue Lecerc
Presse Forville	14 rue Louis Blanc
La Vibliothèque	14 rue Marceau
Monoprix	9 rue Maréchal Foch
Galerie Lafayette	6 rue Maréchal Foch
Boulangerie Pâtisserie Tordjman	12 rue Maréchal Foch

Pharmacie Meynadier	5 rue Meynadier
Alimentation Champion	6 rue Meynadier
Boulangerie Paul	8 rue Meynadier
Schlecker	11 rue Meynadier
Boulangerie Le Pain d'Olivier	18 rue Meynadier
À l'olivier	19 rue Meynadier
Cave Nicolas	40 rue Meynadier
Pharmacie du Soleil	7 rue Dr Pierre Gazagnaire
Alimentation Vival	9 rue du Pré
Civette du Suquet	22 rue du Suquet
Pharmacie de l'Hôtel de Ville	1 rue Félix Faure
Pharmacie des Allées	2 rue Félix Faure
Pharmacie Centrale	21 rue Félix Faure
Station BP	19/21 bd Vallombrosa
Boulangerie Le Mitron	49 rue Georges Clemenceau
Tabac Presse Le Mistral	85 rue Georges Clemenceau
Boulangerie-Pâtisserie-St Jean	2 av. Saint-Jean
Boulangerie Au Gourmet Cannois	5 bd Carnot
Presse Carnot	6 bd Carnot
Pharmacie du Palais	26 bd Carnot
Boulangerie Pâtisserie La parfaite	56 bd Carnot
Bar Tabac Le Natal	59 bd Carnot
Pharmacie Moderne	81 bd Carnot
Boulangerie Pains et Délices	111 bd Carnot
Tabac Cool	111 bd Carnot
Alimentation Casino	22 av. des Anglais
Pharmacie Bouc Cayol	12 bd Montfleury
Boulangerie Le Fournil de Montfleury	17 bd Montfleury
Boulangerie Pains de Provence	24 bd République
Station Total	26 bd République
Boulangerie Croq' Deliss	44 bd République
Pâtisserie Loélia Pissot	75 bd République
Boulangerie Pain et Friandises	81 bd République
Pâtisserie d'Art Caruso	99 bd République
Alimentation Chez Roxanne	117 bd République
Boulangerie Saint-Paul	157 bd République
Pharmacie du Progrès	167 bd République
Boulangerie Laude	12 place Commandant Maria
Pharmacie Faubert Gal	40 rue Mimont
Boulangerie Le Palais d'Or	9 rue Haddad Simon
Alimentation Petit Casino	32 av. de Lérins
Infothèque presse	67 av. Mchal Juin

Alimentation Casino	79 av. Mchal Juin
Boulangerie Le Pain d'Olivier	79 av. Maréchal Juin
Azur presse	22 bd Alexandre III
Presse Alexandre III	44 bd Alexandre III
Boucherie du Parc	48 bd Alexandre III
Boulangerie La couronne d'Or	2 place de l'Etang
Pharmacie Barone	2 place de l'Etang
Tabac du Cygne	1/3 place de l'Etang
Pharmacie de Lérins	23 av. de Lérins
Alimentation "Marché Paysan"	65 av. de Lérins
Presse du Palm Beach	13 rue Claude Pons
Boulangerie Dalmasso	1 av. de France
Pharmacie Continentale	19 av. de Grasse
Boulangerie Le Moulin de la Chaumière	132 av. de Grasse
Opéra presse	140 av. de Grasse
Alimentation Vival	142 av. de Grasse
Pharmacie Desens	173 av. de Grasse
Boulangerie du Riou	13 bd du Riou
Alimentation Halles du Riou	13 bd du Riou
Pharmacie du Riou	15 bd du Riou
Boulangerie du Riou	19 bd du Riou
Alimentation Au Réconfort	24 av. des Broussailles
Pharmacie du Suquet	16 rue des Suisses
Les Vergers du Soleil	24 rue des Suisses
Presse Le Sagittaire	24 rue des Suisses
Alimentation Espace Saint-Georges	26 av. du Dr Picaud
Pharmacie de la Croix-des-Gardes	26 av. du Dr Picaud
Station AGIP	56 av. du Dr Picaud
Pharmacie de La Bocca	41 av. François Tonner
Cave Nicolas	69 av. François Tonner
Tabac Verhoven	71 av. François Tonner
Pharmacie de l'Estérel	118 av. François Tonner
Station Total	128 av. François Tonner
Boulangerie Délices des Pains	131 av. François Tonner
Intermarché	130 av. François Tonner
Supermarché Casino	140 av. François Tonner
Grand Optical	Les Tourrades : Z.A. du Béal – Bât. A – entrée I
Agence du Bosquet	4 av. Michel Jourdan
Boulangerie La Griottine	58 av. Michel Jourdan
Acacia Fleurs	92 av. Michel Jourdan
Pharmacie Koubi	121 av. Michel Jourdan

Tabac Presse Loto Les Caravelles	121 av. Michel Jourdan
Boulangerie Le Fournil du Ranchito	175 av. Michel Jourdan
Pharmacie des Mimosas	106 av. Michel Jourdan
Boulangerie Vourtche	12 av. Monte-Carlo
Pharmacie Fodda	5 rue de la Verrerie
Tabac Presse Deletrez	1 rue des Troubadours
Pharmacie du Marché	11 rue Dr Paul Baloux
Alimentation 8 à Huit	4/6 rue Jean Gras
Boulangerie L'Epi Blond	Centre Commercial
Pharmacie du Parc de Ranguin	Centre Commercial
Pharmacie Even	11 av. des Buissons-Ardents

*Liste non contractuelle – Sous réserve de modifications

Cannes Soleil les remercie pour leur concours

...DANS LES POINTS PUBLICS

Hôtel de ville de Cannes	Direction des affaires culturelles
Hôtel de ville annexe de La Ferrage	Médiathèques et bibliothèques annexes
Mairie annexe de La Bocca	MJC Picaud
Mairie annexe de Ranguin	MJC Ranguin
Office du tourisme du Palais des festivals	MJC Ferme Giaume
Office du tourisme de la gare SNCF	Musée de La Castre
Office du tourisme de La Bocca	Office HLM
Cannes-Université	Permanence du député de la 8 ^e circonscription
Bureau information jeunesse	Police municipale Quai Saint-Pierre
CCAS	Police municipale La Bocca
Centre social La Pastourelle	Théâtre Alexandre III
Centre social La Verrerie	GIP Cannes Bel Âge et les clubs Bel Âge
	Service des affaires sociales

RESPECT



Ville de Cannes - Département Communes - 2010 - © Digital Vision - Photographie - Thomas Larsen

La Ville de Cannes crée
Cannes21 : 220 actions en faveur
du développement durable

Mettons nos vies en **VALEUR**